

Di Pietro in Oljka sta se izbrala

VOJMR TAVCAR

Antonio Di Pietro se vrača v politično areno. Na listi Oljke bo kandidiral na nadomestnih volitvah, ko bo čez dober mesec sociolog in kriminolog Pino Arlacchi zapustil senat, ker bo prevzel odgovorno zadolžitev v okviru OZN.

Novica je presnetila italijanske novinarske in politične kroge, saj so vsi pripisovali Antoniu Di Pietru sicer vlogo v italijanski politiki, vendar drugačno, predvsem pa vplivnejo od senatorskega sedišča.

S svojo odločitvijo je Antonio Di Pietro razbrazil nekatere nejasnosti, ki so doslej označevale njegova stališča, saj se ni nikoli odkrito opredelil, potem ko je zapustil ministrstvo za javna dela. Večkrat je udrihal na desno in na levo, kritiziral je zlasti Silvia Berlusconi in njegovo Forza Italia, obenem pa ni bil spravljiv niti z Oljko. Sedaj se je - tudi na prigrizanje socialoga in kriminologa Pina Arlacchija - odločil, da obnovi sodelovanje z levosredinskim zavezništvom. K temu je najbrž veliko prispeval tudi tajnik Demokratske stranke levice Massimo D'Alema, ki je vselej izkazal Di Pietru veliko spoštovanje in odkrito priznanje za njegov prispevek v razkrivanju podkupniške afere.

Sam Di Pietro je včeraj s kratkim sporočilom povedal, da sprejema kandidaturu Oljke in si bo prizadeval, da bo s svojo prisotnostjo okrepljen zmerno krilo vladnega zavezništva.

Z včerajšnjim sporočilom se Antonio Di Pietro dejansko aktivno vrača v politično areno in v to v obdobju smrtnega dvoboja s Silviom Berlusconiem. Marsikdo se bo lahko vprašal, ali bo sodelovanje z Antonio Di Pietrom Oljki v tej fazi koristilo ali škodilo, predvsem pa ali bo koristilo ali škodilo državi. Odgovori so lahko različni. Nedvomno je kandidatura spet razdvojila Oljko in poglobila razdaljo levosredinskega zavezništva s Stranko komunistične prenoje, ki Di Pietru očita preveč izrazito konservativnost. Prav tako očito na kandidatura potrjuje, da Oljka - in zlasti tajnik DSL D'Alema - ne name-rava barantati s Silviom Berlusconiem reforme ustave z »normalizacijo« pravice. V tem času bi si težko kdo predstavljal, da bi D'Alema lahko prisolil predsedniku Forza Italia ostrejšo politično zausnico od kandidature Antonia Di Pietra.

DEŽELNI SVET / V OKVIRU ZAKONA O PREUSTROJU OSEBJA

Deželna uprava priznala dostojanstvo in enakopravnost slovenskega jezika

Napovedujejo okrepitev prevajalske službe - Člen je predlagal podpredsednik Budin
Deželni uradi bodo lahko sprejemali dopise, dokumente in vloge tudi v furlanščini

RIM / KOT KANDIDAT OLJKE ZA SENAT

Di Pietro se vrača v politično areno



RIM - Tajnost je trajala samo 24 ur. Ze včeraj je bilo jasno, da sta se Massimo D'Alema in Antonio Di Pietro na ponedeljskovem srečanju pogovarjala predvsem o kandidaturi bivšega sodnika. Di Pietro bo, kot je tudi sam potrdil, kandidat Oljke na nadomestnih volitvah za senat. Kandidiral bo v okrožju Firenze 3, po odstopu sociologa in kriminologa Pina Arlacchija, ki bo prevzel odgovorno zadolžitev v Združenih narodih.

Novica o kandidaturi

Antonia Di Pietra je izenadila italijanske politične in novinarske kroge, ki so sicer napovedovali vrnitev bivšega sodnika v politično areno, vendar v drugačni obliki. V Oljki so odločitev pozitivno ocenili pri DSL in Ljudski stranki, medtem ko so bile ocene Zelenih precej negativne. Prav tako je negativno reagirala SKP.

Kartel svobosčin je razhujen. »Krinka je končno padla, je menil Silvio Berlusconi.

Na 2. strani

TRST - Deželni svet je odobril zakon o preustroju osebja, s katerim so se svetovalci ukvarjali več tednov. Zakon vsebuje tudi člen (predlagal ga je Milos Budin), po katerem bo deželna uprava odslej lahko sprejemala dopise, vloge in pisma v slovenscini in v furlanščini. Dežela se bo za to opravilo strokovno in poklicno opremila, lahko pa se bo posluževala tudi prevajalcev, ki so zaposleni pri občinskih upravah, v nujnih primerih pa bo poklicala na pomoč zunanje strokovnjake.

Obveza do Slovencev in Furlanov je svojčas doživela le nasprotovanje Nacionalnega zavezništva in CDU. Člen o manjšinah, kot komaj odobreni zakon, bo stopil v veljavo takoj po odobritvi s strani rimske vlade.

Na 3. strani

V EP predstavitev načrta obeh Goric

GORICA - Zupana Gorice Valenti in Nove Gorice Spacapan sta se včeraj ponoci zadovoljna vrnila iz Strasbourga, kjer sta skupini italijanskih, avstrijskih in nemških evroparlamentarcev predstavila smernice skupnega načrta obeh Goric za preosnovno obmejnega gospodarstva ob vstopu Slovenije v EU. Evropa kaže zanimanje za pristop obmejnih mest, ki načrtujeta nove skupne oblike razvoja.

Na 8. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Gospodarski »zagonček«

Podatki statističnega zavoda Istat kažejo, da italijansko gospodarstvo raste, vendar počasneje od pričakovanega.

Stran 2

Operacija fojbe v Trstu

Knjiga Claudie Cernigoi argumentirano razkriva zlorabljanje zgodovinskih dejstev o zadevi fojbe.

Stran 3

Morje v naši deželi je čisto

Tako so ugotovili naravovarstveniki ob odhodu zelenega skunerja Cattolica na krožno pot po italijanski obali.

Stran 4

Nagrada Alessandru Gassmanu

V Gorici so v okviru nagrade Amidei podelili nagrado za najboljšega igralca Alessandru Gassmanu.

Stran 6

STRASBOURG / GOVOR V EVROPSKEM PARLAMENTU

Santer predstavil Evropo 3. tisočletja

Med kandidatkami za nove članice je tudi Slovenija - Potrebno bo klestenje proračuna

STRASBOURG - Predsednik Evropske komisije Jacques Santer je včeraj podal v Evropskem parlamentu poročilo o srednjeročnem razvoju Evropske Unije. Dejal je, da Komisija ocenjuje, da bi se lahko 1. januarja prihodnjega leta začela pogajanja za širitev EU s šestimi državami: poleg Cipra, o katerem je bil že pred časom sprejet zadevni sklep, so to Češka, Estonija, Madžarska, Poljska in Slovenija. Ta pogajanja naj bi trajala tri ali štiri leta in ni rečeno, da se bodo uspešno končala za vse kandidatke. Vsekakor bi EU lahko sprejela prve nove članice v času od leta 2001 do 2003. Dokončno odločitev o državah, s katerimi naj bi začeli pogajanja, pa bodo sprejeli na vrhu predsednikov vlad, ki bo decembra v Luksemburgu.

Santer je govoril tudi o strukturnih in finančnih spremembah, ki bodo potrebne znotraj strukture EU, se zlasti v zvezi s proračunom: zaradi vstopa novih članic bo namreč morala EU znižati podpore sedanjim članicam, predvsem na področju kmetijstva in prispevkov za manj razvita področja, kar že sedaj razburja duhove v številnih državah članicah.

Na 7. strani

Versaceja ubil homoseksualec

WASHINGTON - Policija nima dvoma: italijanskega modnega stilista Giannija Versaceja je umoril 27-letni Andrew Cunanan, ki se je izdajal za modela in igralca, v resnici pa je bil »igrača« petičnih in starih homoseksualcev. Opisujejo ga kot uglajenega, izobraženega, privlačnega mladčnika, ki pa je aprila letos nenadoma začel moriti. Najprej je ubil 28-letnega Jeffreya Traila, »tekmeča« pri osvajanju arhitekta Davida Madsona. Na vrsti je bil zatem sam Madson. Tretja žrtev je bil priletni milijarder v Chicagu, zadnji neki uslužbenec na pokopališču, morilec je potreboval njegov avto. Policija zaenkrat nima odgovora na vprašanje, zakaj je ubil Versaceja.

Na 12. strani

SEVERNA IRSKA / ŽRTEV VERSKE VOJNE

Tragedija katoliške Julije v Ulstru

18-letna Bernadette Martin se je zaljubila v protestanta, zato so jo ubili s strelji v glavo

DUBLIN - Shakespearjeva univerzalna zgodba o Romeu in Juliji se zalostno ponavlja. Iz Verone se je pred nekaj leti preselila v Sarajevo, kjer je nerazumljiva vojna strla ljubezen mlade Bošnjakinje in mladega Srba; iz Sarajeva je pretekli ponedeljek poletela na Severno Irsko, v Aghalee, protestantsko mestoce kakih 50 kilometrov jugozahodno od Belfasta.

Irski Juliji je bilo ime Bernadette, stara je bila 18 let. Bila je katoličanka, stanovala je v kraju Craigavon, nedaleč od Aghaleeja. Pred enim letom je na kmečkem sejmu srečala svojega Romea in nora sta se zaljubila drug v drugega. Kdor ju je poznal, ve povedati, da sta bila neločljiva. Mlada ljubezen je med njima razblijnila stoletne verske pregrade, ki ločujejo Severno Irsko na

vecinski protestantski in manjšinski katoliški pol.

Ljubezni niso zamajali niti zadnji krvavi dogodki v Ulstru: pred slabim mesecem je katoliška IRA v Lurganu, nedaleč od Aghaleeja, hladnokrvno ubila dva policista; prejšnji teden so protestantski oranžisti ustrahovali katoličane v Portadawnu in izzvali njihov protest.

Bernadette-Julija in njen Romeo sta predstavljala edino resnično alternativo podobnim izgredom: bila sta mlada, ljubila sta se, nikomur nista storila nič zalega, in vendar je Shakespearjeva tragedija čakala v zasedi.

Katoliška Bernadette-Julija je večkrat prihajala k Romeu na dom, v protestantski Aghalee, kar so domaćini opazili. Mnogim tista katoliška prisotnost ni bila po godu.

Prijatelji so nekajkrat opozorili dvojico, naj bo previdnejša. Ko bi pretekli ponedeljek zaljubljenca prisluhnili opozorilu, bi se, morda, izognila usodi, ljubezen pa jima ni dopustila, da bi se po večeru v pubu locila. Bernadette-Julija je prespala v objemu svojega Romea, kjer jo je dočakala smrt. Neznaneč jo je s pistolo stitkrat ustrelil v glavo. Bernadette Martin je bila pri prici mrtva.

Tiskovne agencije - iz previdnosti - niso sporočile, kako je Romeu pravo ime. Zapisale so, da policija sumi mladega simpatizerja protestantske polvojske organizacije, ki sedi od torka v zaporu. Objavile pa so tudi izjavo Bernadettinega očeta, ki upa, da naj bi bila njegova hči zadnja žrtev tiste absurde vojne, in da naj bi Ulstru pripomogla do miru.

grandi
1921
antonio grandi
avtomobili od 1921

ponudbe v maju:

- do 5.000.000 lir pri avtomobilu za odpad in nakupu novega
- 40 rabljenih avtov z garancijo: cena »Quattroruote« manj 5%
- menjava olja **oliofiat dual** za vsa vozila: 29.000 lir (iva vključena)

TRST - ULICA FLAVIA 120 - TEL. 281166

Papi Sport
POPUSTI
na vseh artiklih
sezone pomlad-poletje '97
vse za bazen, trekking, potovanja,
kampiranje, morje, gore, jame, telovadbo
BAZOVICA, ul. Kosovel 19, tel. 040/226913
DR. CESTA 202, Center Lanza, tel. 2528005



G L O S A

Grdi raček
in lepi
labodi

JOZE PIRJEVEC

Gospa Madeleine Albright, ameriška državna sekretarka, mi je zelo všeč. Predvsem, ker me spominja na Bette Davis v filmu »Kdo se boji Baby Jane?«. Potem zato, ker si kot gospa Thatcher lahko privoščijo tisto robato brezobzirnost, ki si je noben moški ne more, da bi ne bil smešen. Tretjič pa tudi zato, ker je zadnjic v Pragi tako prostodušno priznala svoj judovski izvor, ki da so ji ga stari prikrivali, in se nekako istovetila z žrtvami Holokausta.

Ob vsem tem pa moram tudi reci, da so me njene izjave za tisk, ki jih je podala prejšnji teden v Ljubljani, kamor je prišla potolažit Drnovskovo vlado, ker Slovenije NATO ni sprejel v svoje vrste, niso prepricale. Najprej je opozorila, da mora Slovenija pokazati »več občutka za prevzemanje odgovornosti« za varnost na območju, v katerem leži. Ocenila je sicer, da je Slovenija v tej smeri že naredila nekaj korakov in omenila njeno podporo mednarodnim enotam v BiH, sodelovanje v Albaniji in na Cipru, obenem pa dala vedeti, da ZDA na tem področju pričakujejo več. Vse lepo in prav. Vprašujem se samo, kaj so Poljska, Češka in Madžarska naredile več od Slovenije za prispevek k varnosti v Srednji in Južni Evropi in kje so njihove cete na trenutnih kriznih območjih.

Gospa Albrightova je nadalje ocenila, da je država vzpostavila tudi »soliden začetek« pri razvijanju majhne, a sposobne vojske. Slovenska prizadevanja morajo biti zdaj usmerjena v doseganje zmogljivosti, ki jo zavezništvo pričakuje od članice njene velikosti. Tudi tu se postavlja vprašanje, v čem se slovenska vojska bistveno razlikuje glede stopnje pripravljenosti od Češke, Poljske in Madžarske. Posebno ker vemo, koliko denarja bo Zahod moral vložiti v modernizacijo teh oboroženih sil in kako živahna je debata med Washingtonom in njegovimi evropskimi zavezniki, kdo bo vse to plačal. Vemo pa tudi nekaj drugega, da je nameč slovenska vojska, kot edina od vseh omenjenih, doživela v spopadu z mogočno JA leta 1991 ognjeni krst in da se v tistem odločilnem trenutku ni izkazala slabo.

Voditeljica ameriške diplomacije je ponudila tudi potrebo po poglobitvi gospodarskih reform, »kjer je se posebej potrebno zagotoviti primerno okolje za tuja vlaganja in v zvezi s tem sprejeti ustrezno zakonodajo«. Dejala je tudi, da imajo Poljska, Češka in Madžarska morda politično zrelejša sisteme in imajo »daljšo tradicijo v demokratičnih reformah«. Ker nisem ekspert za ekonomijo, ne bom ugovarjal trditvam gospe Albright v zvezi s tujimi vlaganji, čeprav mislim, da med Slovenijo, Češko, Madžarsko in Poljsko na tem področju ni bistvenih razlik. Oprekal pa bi njeni tezi, da imajo »daljšo tradicijo v demokratičnih reformah«. Prvic, ker je razkorak med njihovo in slovensko osvoboditvijo izpod komunizma velik komaj dve leti (1989-1991), in drugič, ker je Slovenija začela z demokratičnimi reformami že v osemdesetih letih, ko je na Češkem, Madžarskem in Poljskem vladala se breznjevska zima.

Od vseh misli, ki jih je izrekla gospa Albright, se mi zdi se najbolj iskrena pa tudi povedna tista, v kateri ugotavlja, da je Slovenija »mlada država«. Očitno so v zavesti ameriške državne sekretarke Poljska, Češka, Madžarska »stare države« zaradi svoje zgodovinske preteklosti. Zato bo lažje prepričati Kongres, da potrdi njihov pristop k NATU. Kaj hočemo, tudi »imidž« ima pri tem svojo vlogo. Slovenija ni samo povsem neznan in zaradi svoje majhnosti z ameriškega zornega kota kar operetna država. Pri vsem ima še nesrečno ime, ki v angleščini spominja na nekaj umazanega in zanemarjenega. Močno se bo morala potruditi, da se iz grdega račka prelevi v laboda, če bo hotela, da jo bodo drugi labodje sprejeli medse.

RIM / NA NADOMESTNIH VOLITVAH

Di Pietro kandidat
Oljke za senat

Kandidiral bo v okrožju Pina Arlacchija
Oljka razdvojena, Kartel svoboščin razjarjen

RIM - Antonio Di Pietro bo kandidiral za Oljko na nadomestnih volitvah v senatnem okrožju Firenze 3 v Mugellu. Prevzel naj bi mesto sociologa Pina Arlacchija, ki zapušta senat, ker je sprejel pomembno zadolžitev v okviru Združenih narodov. Za kandidaturu Antonia Di Pietra sta se pred nekaj dnevi dogovorila predsednik demokratične stranke levice Massimo D'Alema in predsednik vlade Romano Prodi, konkretno pa naj bi Di Pietru kandidaturu ponudil D'Alema med njunim ponedeljkovim pogovorom. D'Alema je o zadevi obvestil tajnika LS Franca Marinija in glasnika Zelenih Luigi Manconija.

Novica je izzvala veliko presenečenje v parlamentu, kjer so le redki pričakovali, da se bo bivši sodnik na tak način vrnil v politično areno. Precej napetosti je tudi v levosredinskem zavezništvu, kjer Stranka komunistične prenoze odločno nasprotuje Di Pietru, Zeleni pa so razdvojeni.

Za kandidaturu Antonia Di Pietra se je zavzel sociolog in kriminolog Pino Arlacchi, ki je bil v okrožju Firenze 3 izvoljen s 67% glasov. Arlacchi se je odločil, da sprejeme pomembno zadolžitev v OZN (generalni podtajnik OZN s posebno zadolžitvijo za boj proti kriminalu), tudi zato ker je propadla njegova kandidatura za predsednika protimafijske komisije. Oljka je zaradi notranjih ravnovesij podprla bivšega socialističnega tajnika in bivšega sindikalista Ottaviana Del Turca.

Arlacchi je povedal, da bo dokončno odstopil 31. avgusta. Dodal je, da je osebno predlagal kandidaturu Antonia Di Pietra na nadomestnih volitvah. »Di Pietro bo na ta način lahko nadaljeval boj proti korupciji in za uveljavitev zakonitosti,« je menil Arlacchi. Dodal je, da je hotel na ta način izraziti svojo solidarnost bivšemu sodniku v trenutku, ko je izpostavljen zelo ostrim napadom. »Prav je, da Di Pietro nadaljuje svojo bitko v okviru zavezništva, ki tolmaci duha tima čiste roke,« je poudaril sociolog. Soglasje Di Pietra je poudaril predsednik vlade Romano Prodi, zvečer pa je v kratkem sporočilu tudi bivši sodnik potrdil, da sprejema kandidaturu Oljke.

Novica o kandidaturi Di Pietra je presenetila politične kroge, saj so bivšemu sodniku in bivšemu ministru pripisovali drugačne nacрте. Kartel svoboščin je bil hudo vznejevoljen zaradi odločitve Antonia Di Pietra. V svojih izjavah so voditelji opozicijskega zavezništva ironizirali čez izbiro bivšega sodnika, Silvio Berlusconi pa je -rekoč sicer, da samo navaja govorice in da sam noče biti zloben - navedel govorice, po katerih naj bi Di Pietro v bistvu izsiljeval D'Alema in Oljko, češ ...»če potonem jaz, bom potegnil tudi marsikoga od vas na dno«.

V Oljki so bili odmevi deljeni. Pozitivni v DSL in Ljudski stranki, pretežno negativni med Zelenimi, povsem negativni pa v SKP.

RIM / PODATKI ISTAT

Zelo počasna
rast industrijske
proizvodnje v maju

Prodi napoveduje gospodarsko
politiko za krepitev razvoja

RIM - Stanje v italijanskem industrijskem sektorju se izboljšuje, čeprav »barometer« proizvodnje ne kaže se povsem »lepega vremena«. Po podatkih državnega statističnega zavoda Istat je v maju poprečna dnevna proizvodnja narasla za 2, 8 odstotka v primerjavi z lanskim letom, toda kazalec industrijske proizvodnje ostaja se negativen in je za okrogel odstotek manjši.

Istat je v aprilu zabeležil v industrijskem sektorju bolj spodbudne podatke. Dnevna proizvodnja je tedaj beležila rast 3, 9 odstotka in narasel je tudi kazalec industrijske proizvodnje za 8, 2 odstotka. V maju je dnevna proizvodnja narasla za 0, 3% v primerjavi z aprilom. V prvih petih mesecih letonjega leta pa je Istat zabeležil poprečno rast dnevne proizvodnje za 1, 2% v primerjavi z istim obdobjem lanskega leta, medtem ko kazalec industrijske proizvodnje nazaduje za 1, 4% v primerjavi z lanskim.

V maju so največjo rast

zabeležili v naftni industriji (+20, 2%), papirnati industriji in tiskarstvu (+9, 7%), tekstilu in oblačilih (+5, 7%), energetskem sektorju (3, 2%), medtem ko je proizvodnja nazadovala na področjih lesne industrije (-11, 9%), obutve in industrije usnja (-8, 6%), električnih in optičnih strojev (-7, 8%), kovinarske industrije (-6, 9%) in mehanske industrije (-3, 7%).

»Proizvodnja v industriji se veča, toda rast je zelo počasna in preuranjena bi bilo govoriti o zagonu, je podatke Istat ocenil vodja študijskega središča Confindustrie Giampaolo Galli. Po njegovem mnenju bo »letos rast postopna, sukala se bo okrog 1% in bo znatno pod potencialom italijanskega proizvodnjega sistema«. K rasti sta prispevala predvsem izvoz in obnavljanje zaloga, medtem ko notranja poraba se stagnira.

Zelo podobna je bila ocena predsednika industrijeve Giorgia Fosse, ki je med skupščino industrijecev v Catani poudaril, da podatki Istat potrjujejo predvidevanja Confindustrie. Dodal je tudi, da bo s tako upočasnjeno rastjo industrije le s težavo ohranila sedanjo zaposlitveno raven.

Tudi sindikati so menili, da podatki Istat kažejo bolj na »zagonček« kot na pravi zagon. Konfederalni tajnik Cgil Walter Cerfeda je zato poudaril, da bo treba v okviru pogajanj za reformo socialne države doseči, naj vlada z novo gospodarsko politiko utrdi gospodarsko rast in naj previdno spodbudi notranjo porabo z boljšo zascito manj premožnih in z naložbami v infrastrukturo.

Predsednik vlade Romano Prodi pa je v odgovoru ugotovil, da je vlada z enoletnim delom postavila temelje za trden in taven razvoj. »Potem ko smo postavili smernice sanacije državne blagajne, se lahko posvetimo programu, ki naj spodbudi gospodarski zagon,« je dejal premier, ki je na skupščini gradbenikov napovedal tudi ukrepe za pozivitve celotnega sektorja.

POLITIKA / SKLEP FI IN CDU

Snuje se sredinska zveza
v okviru Kartela svoboščin

RIM - »Forza Italia« in nekdanji demokristjani CDU vztrajajo pri oblikovanju sredinske federacije v okviru Kartela svoboščin, CCD pa se za sedaj precej otepa političnega objema s Silviom Berlusconiem. Danes je dozorel čas le za združitev s CDU, je dejal vodja Krscansko-demokratskega centra Pierferdinando Casini, po katerem so v politiki potrebni majhni, a konkretni koraki.

Berlusconi in njegov zvesti zaveznik Rocco Buttiglione (CDU) pa očitno nista tega mnenja in hoteta pospešiti ustanovitev sredinske federacije, ki bi bila tudi neke vrste protitež naraščajoči Finijevi premoci v Kartelu. Predsednik poslanec FI Enrico La Loggia je optimist, saj je

preprican, da je federacija sredinskih sil v desnorsredinski koaliciji skoraj za vogalom in da bo do nje prišlo najkasneje jeseni, kar pa je v teh razmerah malo verjetno.

Casini pa je, kot rečeno, glede tega skrajno previden. Od vedno si namreč prizadeva, da bi v Kartelu nastala nova zmerna katoliška stranka, ki bi lahko, med drugim, vzpostavila politične odnose z nekdanjimi somisljeniki Ljudske stranke. Odločitev Antonia Di Pietra, da kandidira za Oljko, bo sedaj nedvomno zmesala strene zagovornikom sredinske federacije. Združitev z nekdanjimi demokristjani nasprotujejo liberalni in radikalni krogi Berlusconijske stranke.

Italijanski profesorji bodo
na veliki »eksodus« morali
počakati še dobro leto dni

RIM - Ob pricetku solskega leta 1998-99 bo 32 tisoč profesorjev, katerih prošnje za predčasno upokožitev so bile ustavljene, lahko odšlo v pokoj: senat je namreč včeraj potrdil popravke, ki jih je k dekretu o predcasnih upokožitvah učenega osebja že uvedla poslanska zbornica. Prvotno besedilo je namreč predvidevalo, da bodo vprašanje rešili v daljšem obdobju starih let. Odločili so se za drugačno pot, prošnje bodo zadržali eno leto, obenem bodo ohranili vse garancije in skrbstvena dolocila, ki bodo veljala v trenutku, ko bo dekret začel veljati.

Izdatki bodo seveda večji: za leto 1998 bodo znašali 200 milijard lir več, za leto 1999 pa 1.800 milijard. Kot je povedal podtajnik pri zakladnem ministrstvu, bo za denar poskrbljeno v septembrskem finančnem zakonu.

Dekret vsebuje tudi dva člena, ki se nanašata na organe pokojninskih skladov in na izkoriščanje »dolge mobilnosti« na nerazvitih področjih. Glede druge točke je predvideno, da najvišje stvelo enot, ki bodo do 31. decembra 1998 postavljene v mobilnost, povišajo z 2.500 na 3.500, od tega je 70% rezervirano za Jug in področja, kjer industrija nazaduje.

Za dekret je glasovalo 130 senatorjev, trije so se vzdržali, proti se jih je izreklo 22 (predstavnik Kartela svoboščin in Lige, ki so bili v dvorani).

KMEČKA BANKA - GORICA

16. JULIJ 1997		v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1725,00	1755,00	
nemška marka	964,00	9821,00	
francoski frank	283,00	293,00	
nizozemski gulden	849,00	874,00	
belgijski frank	46,29	48,09	
funt šterling	2867,00	2947,00	
irski šterling	2572,00	2667,00	
danska krona	251,00	261,00	
grška dragma	6,01	6,61	
kanadski dolar	1249,00	1284,00	
švicarski frank	1167,00	1192,00	
avstrijski šiling	135,84	140,34	
slovenski tolar	10,45	10,75	

MILANSKI DEVIZNI TRG

16. JULIJ 1997		v LIRAH
valuta	povprečni	
ameriški dolar	1741,690	
EKU	1920,210	
emška marka	972,740	
francoski frank	287,990	
funt šterling	2918,380	
nizozemski gulden	863,930	
belgijski frank	47,114	
španska pezeta	11,546	
danska krona	255,170	
irski funt	2621,070	
grška dragma	6,195	
portugalski eskudo	9,631	
kanadski dolar	1269,450	
japonski jen	15,048	
švicarski frank	1180,250	
avstrijski šiling	138,250	
norveška krona	232,970	
švedska krona	222,400	
finska marka	328,990	

MILANSKI BORZNI TRG

16. JULIJ 1997		INDEKS MIB-30: +1,98			
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	15.579	+3,94	Montedison	1.147	+1,23
Bca di Roma	1.623	+4,23	Olivetti	467	-0,04
Bca Fideuram	5.753	+0,24	Parmalat	2.445	+0,65
Benetton	26.765	+1,54	Pirelli Spa	4.631	+4,13
Comit	4.472	+1,29	Ras	15.056	+4,06
Credit	3.559	-3,23	Rolo	22.834	-2,58
Edison	8.598	-0,77	Saipem	9.220	-1,67
Fiat	6.693	+4,39	San Paolo To	14.148	-0,89
Generali	35.170	+4,98	Sirti	9.765	+1,78
Imi	15.782	-1,07	Stet	10.977	+3,07
Ina	2.634	+1,73	TIM	5.595	-0,76
Italgas	5.338	-0,11	Telecom Ita	6.086	+2,80
La Fondiaria	8.235	+5,69			
Mediaset	7.531	-0,33			
Mediobanca	11.716	+3,31			
Mediolanum	21.835	+1,94			

16. JULIJ 1997		v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1722,00	1767,00	
emška marka	962,00	982,00	
funt šterling	2892,00	2947,00	
švicarski frank	1165,00	1195,00	
belgijski frank	46,07	48,07	
francoski frank	282,00	292,00	
danska krona	249,00	259,00	
norveška krona	227,00	237,00	
švedska krona	217,00	227,00	
kanadski dolar	1259,00	1290,00	
portugalski eskudo	9,13	10,03	
nizozemski gulden	848,00	873,00	
avstrijski šiling	135,50	140,00	
španska pezeta	11,03	12,13	
grška dragma	5,89	6,69	
irski šterling	2578,00	2658,00	
japonski jen	14,58	15,48	
avstralski dolar	1226,00	1296,00	
madžarski florint	8,75	11,50	
hrvaška kuna	230,00	280,00	
slovenski tolar	10,50	10,90	



DEŽELNI SVET / ODOBREN ZAKON ZA PREUSTROJ OSEBJA

Dežela bo lahko sprejemala dopise tudi v slovenščini

Ustrezni člen je predlagal Miloš Budin - Dolga in polemična debata

Deželni svet je pozno popoldne končno odobril zakon o preustroju osebja, s katerim so se svetovalci ukvarjali več tednov. Zakon vsebuje tudi člen (predlagal ga je Miloš Budin), po katerem bo deželna uprava odslej lahko sprejemala dopise, vloge in pisma v slovenščini in v furlanscini. Dežela se bo za to opravilo strokovno in poklicno opremila, lahko pa se bo posluževala tudi tolmačev in prevajalcev, ki so zaposleni pri občinskih upravah, v njihovih primerih pa bo poklicala na pomoč zunanje strokovnjake.

Clen je, kot rečeno, oblikoval in predlagal podpredsednik skupščine Budin; obveza do Slovencev in Furlanov je doživela le nasprotovanje Nacionalnega zavezništva in CDU. Clen je sprožil živahno, a umirjeno razpravo v deželnem svetu, v posredovalni ak-

ciji v okviru Olike in na relaciji večina-opozicija pa je igral aktivno vlogo predstavnik zelenih Paolo Ghersina. Clen o manjšinah, kot komaj odobreni zakon, bo stopil v veljavo takoj po odobritvi s strani rimske vlade.

Zakon o osebju je podprlo 26 svetovalcev koalicije, ki podpira predsednika odbora Giancarla Cruderja, proti pa je glasovalo 24 svetovalcev Kartela svobosčin, Severne lige in Stranke komunistične preno-ve. Razprava je bila dolga in včasih tudi zelo polemična, na koncu pa je bil normativ vendarle odobren.

Cruderjeva koalicija se je morala najprej soočiti z obstrukcijo Severne lige (nacionalnik Sergio Cecotti je predložil tisoč popravkov), ki je bila mnenja, da je zakon sad podtalnega dogovora med Oljko in desnico. Ko je bivši ligaski

predsednik umaknil svoje amandmaje, jih je takoj osvojil Ferruccio Saro (Forza Italia), ki je bil prepričan, da se leva sredina tajno pogaja z Bossijevo stranko...

Z novim zakonom pa niso zadovoljni sindikati, ki so prepričani, da je osnutek v marsičem sad klientelarnih odnosov med upravo, kot dokazuje dejstvo, da je med razpravo vsaka stranka v resnici ščitila svoj »vrtec«. Kakorkoli že, je bil zakon odobren, ceprav skoraj vsi sedaj pravijo, da ga bo treba v kratkem spremeniti oziroma izboljšati.

Deželni svet bo skoraj neprekinjeno zasedal do konca meseca. Danes se bo ukvarjal z novim urbanističnim zakonom, do poletnega premora pa ima na dnevnem redu še nekatere zelo pomembne zakonske predloge. Jeseni naj bi vzel v pretres novo volilno zakonodajo.



Podpredsednik deželnega sveta Miloš Budin (foto KROMA)

Okrogla miza DSL o bodočnosti Trsta

Poslanec Lanfranco Turci, ki pri vsedržavnem vodstvu DSL odgovarja za gospodarska vprašanja, bo danes v Trstu, kjer se bo soočil s problemi in težavami pa tudi z novimi perspektivami trzaskih stvarnosti. Po srečanju z najvidnejšimi predstavniki mesta se bo Turci ob 18. uri udeležil posveta, ki bo na pobudo trzaskega Hrasta v hotelu Savoia Excelsior in ki bo posvečen vlogi podjetij v bodočnosti Trsta. Okrogle mize, ki jo bo vodil podpredsednik deželnega sveta Miloš Budin, se bosta, poleg Turcija, udeležila tudi predsednik trzaskih industrijcev Federico Pacorini in predsednik združenja obrtnikov CNA Roberto Cosolini.

V soboto delovni obisk podtajnice Vignerijeve

V soboto pride na obisk v Trst podtajnica na notranjem ministrstvu Adriana Vigneri, ki se ukvarja s problemi obmejnih področij in jezikovnih manjšin. Zastopnica Prodijske vlade, ki bo gost senatorja Oljke Fulvia Camerinija, bo imela vrsto srečanj in razgovorov z organizacijami in združenji, ki spremljajo vprašanja priseljencev, sestala se bo tudi s prefektom Michelejem De Feisom, s kvestorjem in s predstavnikom sodišča za mladoletne.

Strokovna komisija za parke in gozdove

Deželni odbornik Giorgio Mattassi je včeraj uradno namestil strokovni odbor za parke in gozdove, ki bo deloval v okviru deželne ustanove za parke. V odbor so bili na predlog univerzitetnih fakultet imenovani Livio Poldini, Pietro Zandegiacomo, Roberto Del Favero, Fabio Perco, Sergio Dolce, Mario Specchi, Giovanni Poglajen, Francesco Marangon, Antonella Zanello ter trzaska odbornica za urbanistiko Ondina Barduzzi, ki je bila imenovana na predlog Združenja občin (ANCI).

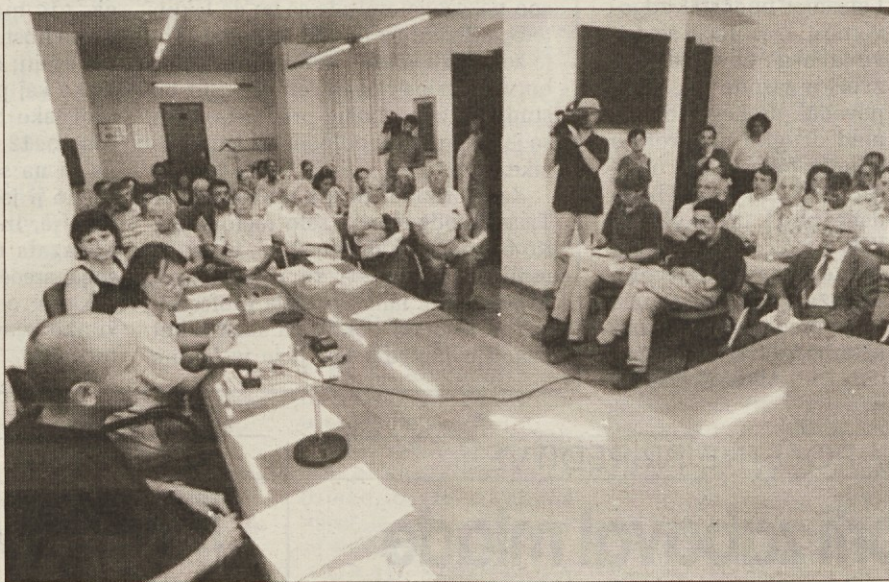
PREDSTAVITEV / KNJIGA CLAUDIE CERNIGOI

»Operacija fojbe v Trstu« proti zlorabi zgodovinske resnice

Zahteva po odkritju bazoviškega šohta, da bi ugotovili, kaj skriva

Operacija fojbe v Trstu je naslov knjige publicistke Claudie Cernigoj, ki so jo včeraj predstavili v Novinarskem krožku. Gre za pravcato raziskovalno akcijo, ki jo je opravila avtorica z namenom, da bi razkrinkala vse dose- danje lazi o fojbah, s katerimi je nacionalistična desnica najprej pri nas, zadnje leto pa tudi v vsedržavnem merilu podzignala narodnostno mržnjo do Slovencev.

Cernigojeva je z detektivsko vnemo in pozrtvovalnostjo precesala sezname domnevnih umorjenih v fojbah, ki so jih v svojih knjigah objavili nekdanji trzaski zupan Gianni Bartoli, kolaboracionist Luigi Papo in Pordenončan Marco Pirina, in ugotovila, da so vse prej kot verodostojni. V Pirinovi knjigi Genocidio je od skupnih 1.400 oseb, ki naj bi »izginile« na Trzaskem, kar 939 »zgrešenih«. Med jugoslovansko »zasedbo« Trsta, kot ji pravijo naciona-



Sinočnja predstavitev v Časnikarskem krožku (foto KROMA)

listi, je izginilo vsega 517 ljudi, od katerih je bilo kakih sto civilistov. Cernigojeva je vsekakor poučarila, da bi lahko zelo preprosto ugotovili resnico: dovolj bi bilo, da bi odkrili bazoviški šoht, in preiskali njegovo notranjost.

Po mnenju zgodovin-

skega raziskovalca Sandija Volka, ki je knjigi prispeval predgovor, je delo potrebno, saj razjasnjuje zgodovinske netočnosti, na katerih je desnica gradila svoj politični kapita. Omenil pa je tudi, da se je zadnje leto tudi levica vključila v polemiko o fojbah, z namenom da bi

s svojimi spravnimi namigi ustvarila nekakšno enotno nacionalno podlago druge republike.

Za videmsko založbo Kappa Vu je spregovorila Alessandra Kerševan. Zazelela je, da ne bi Cernigojevo doletela taka usoda, kot je njo: napisala je knjigo o poboju na planini Porzus, napadli so jo in jo opsovali po sredstvih javnega obveščanja, nihče pa ji ni v dveh letih, odkar je knjiga izšla, oponiral zgodovinska dejstva.

Predstavitvi, ki je potekala na predvečer razsodbe rimskega sodnika za predhodne preiskave o zahtevi sodnika Pittita po uvedbi sodnega postopka proti trem partizanom, ki naj bi bili obtoženi umorov v fojbah, je sledila obsežna, mestoma polemična razprava, v katerih so udeleženci pogledali na zadevo fojb in dogajanja med in po vojni vsak s svojega zornega gledišča.

ODLAGALIŠČE / PRED SOBOTNIM PROTESTOM

Tudi SKP je podprla manifestacijo v Trebčah

Danes vprašanje spet v središču pozornosti občinske komisije za urbanistična vprašanja

Stranka komunistične preno-ve je podprla sobotno manifestacijo v Trebčah, s katero bodo zeleni in naravovarstveniki javno izpricali nasprotovanje načrtovanemu odprtju nekdanjega odlagališča. Komunisti so mnenja, da bi bilo treba v tem trenutku dati prednost obmojskim deponijam, poseg, ki ga predlaga Občina Trst, pa ne pomeni sanacije nekdanjega odlagališča, ki med drugim sodi v območje bodočega Kraskega parka.

Komunistična prenova meni tudi, da ostaja konkretna nevarnost onesnaženja Ti-

mave, ki teče ravno pod nekdanjim odlagališčem. S tem v zvezi je stranka s svetovalcema Eleno Legiso in Giulianom Goatom zahtevala tudi, da se o tem opredeli devinsko-nabrežinski občinski svet. Odločitev tajništva SKP, da podpre sobotno manifestacijo v Trebčah, je doživela tudi soglasje strankine kraske sekcije. Končno se Bertinottijeva stranka napoveduje, da se bo proti odprtju nekdanjega odlagališča borila tudi v pokrajinskem svetu, saj je Pokrajina v prvi osebi pristojna za odpiranje novih in za sanacijo sta-

rih deponij. O tem naj bi pokrajinski svet razpravljal v kratkem.

O zelo spornem načrtu družbe Tecpram bo medtem danes znova razpravljala občinska komisija za urbanistiko, kjer je pričakovati uradno stališče Illyjevega odbora. Občinska uprava se je doslej izogibala oceni načrta za sanacijo odlagališča, sedaj pa je čas, da se o tem javno in jasno opredeli ter tako naredi konec polemikam. Zato je pričakovati, da se bo današnje seje udeležila tudi občinska odbornica za urbanistiko Ondina Barduzzi.

DSL o odnosih s Slovenijo: sodelovanje, a tudi sprava

Znane ustavne spremembe v Sloveniji odpirajo novo obdobje tudi v odnosih z Italijo, je mnenja trzaski tajnik DSL Stelio Spadaro, ki si zeli več sodelovanja med državama, a tudi simbolične dejanja, ki bi potrdila dokončno spravo. Ustavne spremembe predstavljajo po njegovem priznanje krivic, ki so jih doživeli istrski begunci, ki so morali zapustiti Istro, podcrtuje se Spadaro, po katerem je treba na tem področju še marsikaj narediti.

Ezulom bo treba sedaj resnično

omogočiti možnost nakupa hiš in nepremičnin v Sloveniji in to tudi s kreditnimi olajšavami, o katerem v teh dneh razpravlja senat, dodaja se tajnik Hrasta. Vlada bo morala po njegovem oblikovati zakon za zaščito slovenske manjšine, ki mora biti moderno in evropsko naravnano. Končno je Spadaro še mnenja, da bo moral Rim narediti korak naprej v odnosih s Hrvaško, kar velja tudi za simbolična dejanja. V tem okviru predlaga simbolične korake, s katerimi bi državni priznali zgodovinske tragedije.

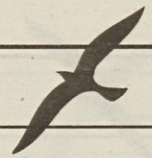
V Sesljanu odprli bogato razstavo skulptur in grafik

Ob navzočnosti velikega stevila umetnikov iz raznih krajev države, dežele, pa tudi iz Avstrije in Slovenije, so v torek na sedežu Turistične ustanove v Sesljanu odprli izredno bogato razstavo skulptur in grafik, ki jih je v sklopu Mednarodnega natečaja za skulpture in grafike organizirala ustanova ART Gallery 2 (Arti visive e cultura) iz Trsta, v sodelovanju s Trzasko turistično ustanovo.

Med udeleženci te pomembne prireditve sta tudi naši že priznani umetnici Bogomila Doljak in Claudia Raza. Prva je prejela drugo nagrado Dezele FJK in sicer za svoje skulpture, med katerimi je razstavila svojo prelepo skulpturo »Maddri addolorate« (Bazoviške matere). Tudi Claudia Raza je med nagrajenci, saj je prejela za svojo grafiko, ki ji je dala naslov Emozione (Custvovanje), drugo nagrado, ki ji jo je podelila trzaska občinska Uprava.

Razstava bo odprta vse do 25. julija: ker je res zelo lepa in bogata, toplo priporočamo ogled vsem ljubiteljem likovne umetnosti.

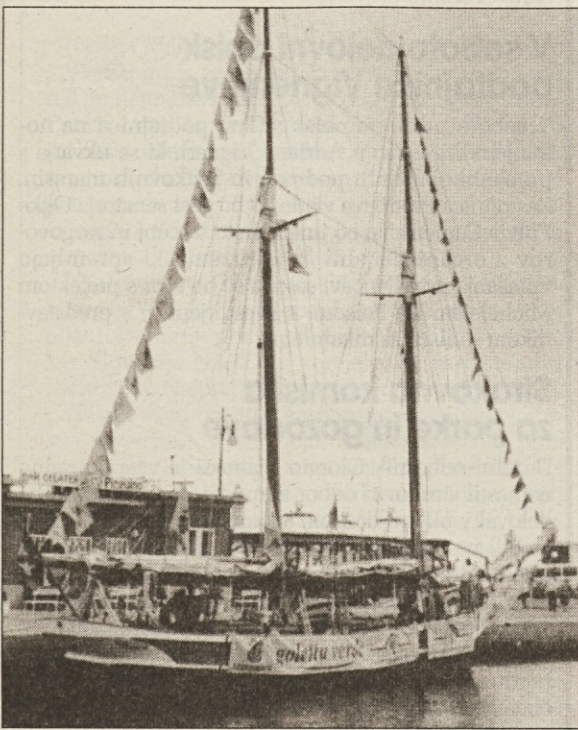
Neva Lukes



ZELENI ŠKUNER / TISKOVNA KONFERENCA

Morje v deželi je čisto, zaskrblja pa cvetenje

Predstavili so rezultate analiz morja v F-JK



NOVICE

V Zgoniku praznik glasil SKP

Stranka komunistične prenovе-krožek Kras prireja od danes do ponedeljka v Zgoniku praznik komunističnega tiska. Praznik se bo začel ob 19. uri, za ples bo zvečer igral ansambel Oasi. Jutri in v soboto bo igral ansambel Zamejski kvintet, v nedeljo skupina Status Symbol, v ponedeljek pa Sho West. V nedeljo ob 18. uri bo pozdravni nagovor.

Spremembe na progah ACT

Zaradi del, ki potekajo v Ul. Gigante, bo prislo do sprememb na avtobusni progi 21. Ko bodo avtobusi privozili do Ul. Petracco, ne bodo zavili na levo v Ul. Curiel, temveč bodo nadaljevali pot po Ul. Rosani in, kot običajno, po Ul. Maovaz. Iste spremembe veljajo za avtobuse na progi 20. Na novem odseku bodo predvideli postajo, in sicer pred hišno številko 5 v Ul. Rosani.

Do sprememb bo prislo tudi na progi 36 (Trg Oberdan - Grljan), ki jo bodo zaradi predstav »Luči in zvoki« v večernih urah za nekatere voznje podaljšali do miramarskega gradu. S tem bodo omogočili, da si tudi tisti, ki ne razpolagajo s svojim vozilom, ogledajo predstave.

Selekcije za delovna mesta

V ponedelje, 21. in v torek, 22. t.m. bodo v okrajni sekciji za delo do 12. ure sprejemali prijave za selekcije za delovna mesta (se prej je treba predložiti model C/1 ali roza izkaznico). Delovna mesta so naslednja: Občina Trst - upravni izvajalec strojepisc, za določen čas 90 dni; 1+1 sodelavec, zadolžen za pogrebno službo, voznisko dovoljenje kat. B, nedoločen čas; Občina Dolina - občinski delavec z vozniskim dovoljenjem kat. C, določen čas 2 meseca; eksperimentalna geofizikalna opazovalnica - 1+1 tehnični pomočnik, voznisko dovoljenje kat. B ali C, nedoločen čas.

Jutri bodo nagradili fizika Jayannavara

V glavni dvorani mednarodnega centra za teoretsko fiziko bodo jutri ob 11.45 slovesno nagradili indijskega fizika, 41-letnega Aruna M. Jayannavara, dobitnika nagrade za leto 1966. Gre za nagrado, ki jo center vsako leto podeljuje znanstveniku iz Tretjega sveta, ki se je odlikoval v fiziki in matematiki. Lanská nagrada je bila poimenovana po Siru Nevillu Mottu, ki je leta 1977 prejel Nobelovo nagrado za delo na področju steklenih polprevodnikov.

Drugi filmski večer Sesljanskega poletja

V okviru poletnih prireditev v Sesljanskem zalivu, ki jih organizira devinsko-nabrežinska občinska uprava v sodelovanju s centrom za filmsko izražanje iz Vidma, bodo drevi ob 21.15 predvajali znani film Angleski pacient. Gre za dobitnika številnih oskarjev, v njem pa je režiser Anthony Minghella uspešno združil zgodovinska dogajanja z lju-bezenskimi, s čimer je preprical predvsem širok krog občinstva po celem svetu. Organizatorji so sporočili, da bodo za predvajanje filma namestili velik ekran proti morju, s čimer bo prišla do izraza vsa lepota naravnega okolja.

Stanje morja v kopalskih nase dežele je na splošno zadovoljivo, na severnem Jadranu pa se pojav cvetenja morja ponavlja. To sta bistveni ugotovitvi izvedencev posadke zelenega skunerja Cattolica (na sliki KROMA) (upravlja ga naravovarstvena organizacija Legambiente), ki je v zadnjem času opravila vrsto analiz o čistosti morja v FJK in katerih rezultate so predstavili včeraj na tiskovni konferenci.

Uvodoma je Marcello Volpato orisal monitoražo nekaterih plaž Jadranskega in Jonskega morja (od Trsta do Lampeduse), ki jo bo posadka skunerja opravila od jutri do 24. avgusta, važno pa je po njegovem tudi sproti ugotavljanju, ali obstaja možnost namestitve čistilnih naprav (tudi kar zadeva reke). Podal je nato pozitivno oceno o morju v FJK, kjer sta se najboljše odrezala Gradez in Lignano Sabbiadoro. Tržic, Marina Julia, Barkovlje in Selslan so tudi neonesnaženi, le morje v Miljah so označili kot »rahlo onesnaženo«. Volpato je poudaril pomen sodelovanja Legambiente z ekološkim oddelkom karabinerjev za zaščito morja (kdor opazi znake onesnaženja, lahko pokliče zeleno številko 167-253608), saj »je treba preganjati eko-mafijo«.

Glasnik zelenega skunerja Massimo Serafini je dejal, da so plaze F-JK primerne za kopanje, bistveno pa je nadzorovati delovanje čistilnih naprav (v Skednju so naleteli na pravicato »greznico na prostem«), ker lahko

slednje ogrozijo morski ekosistem. Poleg drugega, je poudaril, se je na severnem Jadranu spet pojavilo cvetenje morja, kar so potrdili tudi predstavniki drugega tukajšnjih ribičev. Položaj ni hud, kot je bil v letih '88-'91, je pa zaskrbljujoč, zato »moramo biti glede tega zelo oprezní.« Potrebna so finansiranja za znanstvene raziskave, važno je tudi koordiniranje raznih morskih bioloških laboratorijev, da bi ta problem bolje razumeli, nujno pa je tudi dati čimveč informacij občanom.

Član deželnega tajništva Legambiente Andrea Wehrenfennig je izrazil upanje, da bodo čimprej odobrili deželni zakon o agenciji za zaščito morja in okolja. Omenil je nato ladjo, ki jo je Dežela v te namene odločila kupiti že pred leti (v okviru sodelovanja med deželami Alpe-Jadrana) in obsodil dejstvo, da po neodvisnosti Slovenije in Hrvaske o njej ni več govora. Bistveno je vsekakor zbirati podatke in jih koordinirati na vsedržavni ravni, »potrebujemo pa tudi več studij in večjo jasnost okoli realnega stanja.«

V imenu tržaške sekcije Legambiente je Sandro Laurenzi poudaril odgovornost, ki jo imajo sredstva javnega obveščanja v zvezi z zaščito okolja in povedal, da Legambiente med drugim nasprotuje odprtju trebenskega odlagališča (s tem v zvezi bodo danes ob 11. uri na sedežu WWF v ul. Rittmeyer 6 razna naravovarstvena združenja predstavila svoje predloge) in gradnji kasarne v bivši umobolnici. **Aljoša Gasperlin**

ZRELOSTNI IZPITI / ZNANSTVENI LICEJ F. PREŠERNA

Načrtovana »60« odličnjakinje Tjaše

Tjaša Gruden bo nadaljevala študij na fakulteti za fiziko in bo postala raziskovalka

Italijanski sportni casopisi te dni polnijo stolpce z novicami o novi nogometni sezoni, o pripravah in ciljnih posameznih klubov. Navijace predvsem zanima, kam posamezne ekipe ciljajo: ene se bodo borile za obstanek, druge za naslov. Cilj je torej pri načrtovanju nadvse pomemben, in to ne le v sportu.

»Ciljala sem na šestdesetico,« je začela pogovor odličnjakinja na znanstvenem liceju Franceta Preserna Tjaša Gruden. Cilj je tudi briljantno dosegla. A takoj je pristavila, da je preventivno dopuščala tudi možnost, da bi se ji kaj ponesrečilo, kot se kdaj pa kdaj dogodi tudi sportnikom, ko jim, na primer, poškodba kolena ali kaj temu podobnega pokvari sezono.

Tjaši se kaj takega na maturi ni dogodilo. Nekaj živčnosti pri izbiri nalog, ki bi jih morala rešiti pri pisni nalogi matematike, je sicer bilo, a matematika ji navsezadnje ni povzročala problemov, saj so podobne naloge reševali tudi med solskim letom. Odličnjakinja je namreč obiskovala 5. B razred z intenzivnim studijem znanstvenih predmetov.

Vsa njena maturitetna izkušnja je bila, tako rekoč, prezeta z znanostjo. Pri slovenski nalogi je pisala četrti, tako imenovani »znanstveni« naslov o Newtonu. Pisala je o zgodovini znanosti in o povezavi znanosti s filozofijo, za izpraševanje iz fizike pa je pripravila raziskavo o jedrskih pospeševalnikih.

Znanost ji je vsec, pri srcu, a ne ve povedati, od kod tako zanimanje. Če ostaja ta njena »znanstvena« preteklost neznanka, je pa prihodnost že jasno nakazana: vpisala se bo na fakulteto za fiziko na tržaški univerzi. Kot je že v nižji srednji soli vedela, da se bo vpisala na znanstveni licej in bo studirala znanstvene predmete, tako se je že pred leti odločila za študij fizike.

Zakaj fizika, ne pa matematika? Tjaša je odgovorila zelo racionalno. Ko bi studirala matematiko, bi imela majhne možnosti za zaposlitev. Kvečjemu bi lahko postala profesorica, profesorski poklic pa smatra kot »zadnjo izbiro«, ker ji je iz lastne



dijaske izkušnje jasno, da morajo imeti profesorji precej potrpljenja. Pri fiziki je ponudba za dobro zaposlitev mnogo večja. Rada bi postala raziskovalka, zatem pa bi se zaposlila, najverjetneje v Trstu, ki se je razvil v znano raziskovalno središče in nudi s pospeševalnikom, raziskovalnim območjem in centrom za teoretsko fiziko možnosti za uspešen poklic.

Nacrtnost je, očitno, ena od značilnosti odličnjakinje Tjaše. Druga, nič manj pomembna, je hladnokrvnost. Obe sta med sabo tesno povezani: ob dobrem načrtovanju jo težko kaj preseneti, zato pa je lahko tudi tako hladnokrvna, kot je bila v soboto, 12. julija, ko je prišla na solo, da bi na seznamu videla, kolikšno oceno ji je dodelila komisija. Pogledala je, in se - ne da bi trznila ali pokazala najmanjšega občutka veselja, sreče ali zadovoljstva - obrnila v kamero slovenske televizije za kratko izjavo o komaj opravljeni maturi.

GRAD / POLETNE PRIREDITVE

Bebo Storti zabaval mlade

Z njim je v torek zvečer nastopil Antonio Cornacchione

Bebo Storti oz. Conte Ugucione je v torek zvečer na tržaški grad priklkal številno, pretežno mlado publiko, ki se zaenkrat dobro odziva na ponudbo poletne sezone (foto KROMA). V kabaretni predstavi, ki je mestoma postala dolgačasna, je poleg vloge iz naslova predstave nastopil se kot Alfio Muschio, se pravi kot temnopolti priseljenec, ki pa je veliki zagovornik legista Bossija. Omejil se je torej na vloge, ki sta mu sicer prinesli sloves, ni pa tokrat prikazal drugih likov, ki so vezani na bolj aktualne teme in dogodke. Z Bebo Stortijem, ki je kot toliko njegovih kolegov zaslovel v raznih televizijskih oddajah, je nastopil Antonio Cornacchione. Z dolgima monologoma je uvedel tako prvi kot drugi del torkove predstave, mladim obiskovalcem pa je bil vsec predvsem Bebo Storti zaradi bolj živahnega nastopa.



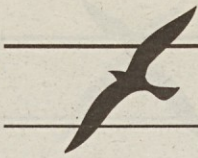
DVIORANA TRIPCIVICH

Tri predstave in nagrada za očarljivo Zizi Jeanmaire

Zizi in nesmrtni car music-halla: jutri zvečer bo v dvorani Tripovich na sporedu prva predstava iz glasbeno-plesnega programa letosnjega operetnega festivala s kratkim in jasnim naslovom Zizi. Glavna zvezda, ki blesti že dolga desetletja, je Zizi Jeanmaire, ki je svojo kariero začela kot plesalka klasične usmeritve, nato pa kmalu presla tudi na lahkotnejšo področje gledaliških in televizijskih glasbenih predstav. Slavni francoski baletnici, zeni prav tako slavnega koreografa Rolanda Petita, bodo v petek podelili letosnjo mednarodno operetno nagrado, ki jo namenjajo velikim predstavnikom operetne in od letos tudi plesne scene. Kot je bilo poudarjeno že na predstavitveni konferenci letošnjih nagrad, so tokrat posebno pozornost namenili plesu oz. plesalcem v prepričanju, da mora dober interpret operet in musicalov suve-

reno obvladati prav to umetniško zvrst. Sicer pa je Zizi Jeanmaire že od vsega začetka dokazala, da je vsestranska umetnica. Veliko je namreč tudi pela, na primer tudi v vrsti televizijskih oddaj Rai v letih '60. Njeni prvi veliki uspehi pa segajo že v prva poveljna leta.

Tudi predstavo Zizi je kot koreograf pripravil Roland Petit, s šarmantno interpretko, znano po čudovitih nogah, bodo nastopili člani plesnega ansambla Ballet National de Marseille. Glasbeno predstava slovi na pesmih Serga Gainbourga, ki sta jih priredila Jannick Top in Serge Perathoner. Gre za nekakšno glasbene prizore, med katerimi je se posebej znana točka Truc en plumes, ki jo je neprekosljliva Zizi izvajala že velikokrat in so jo tudi večkrat oddajali po televiziji. Predstava Zizi bo na sporedu se v petek zvečer in v nedeljo popoldne.



ZSKD IN KD LIPA - Bazovica

vabita na ogled predstave

Eduarda de Filipa

»FILUMENA MARTURANO«

Dramaturška priredba in režija Mario Ursic

V glavnih vlogah:

Miranda Caharija in Livio Bogatec

Danes, 17. julija 1997, ob 21. uri
na dvorišču pri Zupanovih (Bazovica 32).PARK GLOBOJNER
PADRICE

Julij v naravi in glasbi

petek, 18. in nedeljo 20. t. m., ob 20.30

rock'n'roll band

DIRTY FINGERS

Vsak dan dobro založen kiosk
z domačim vinom in jedmi.

VČERAJ-DANES

Danes, ČETRTEK,
17. julija 1997
ALESSonce vzide ob 5.37 in
zatone ob 20.45 - Dolzi-
na dneva 15.08 - Luna
vzide ob 18.27 in zatone
ob 3.20Jutri, PETEK,
18. julija 1997
MIROSLAVVREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 25,1 stopinje, zrač-
ni tlak 1021,8 mb pada,
veter 15 km na uro seve-
rovzhodnik, vlaga 59-od-
stotna, nebo rahlo poo-
blaceno, morje skoraj
mirno, temperatura
morja 24,2 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Eleo-
nora Brumati, Ilaria Ro-
chelli, Lorenzo Sanzin,
Valentina Tommasini.UMRLI SO: 56-letni
Maurilio Tommasini, 73-
letni Angelo Oliva, 73-
letna Silvana Saranz, 87-
letni Michele Speranza,
76-letni Nunzio Carone,
90-letna Maria Fortuna,
78-letni Liliano Pucci,
85-letni Matteo Rojac,
82-letna Nevenka Glo-
genseg, 75-letni Lino Pu-
nis, 77-letna Giorgia
Malch, 85-letni Arman-do Ponte, 72-letna Maria
Vascotto, 67-letna Olga
Petelin.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 14.
do SOBOTE, 19. julija
1997Normalen urnik
lekarn od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30Lekarne odprte tudi
od 13.00 do 16.00Trg S. Giovanni 5 (tel.
631304), Ul. Alpi Giulie
2 (tel. 828428), Milje -
Mazzinijev drevored 1
(tel. 271124).SESLJAN (tel. 208334)
- s predhodnim telefon-
skim pozivom in z nuj-
nim receptom.Lekarne odprte tudi
od 19.30 do 20.30Trg S. Giovanni 5, Ul.
Alpi Giulie 2, Largo Son-
nino 4, Milje - Mazzi-
njev drevored 1.SESLJAN (tel. 208334)
- s predhodnim telefon-
skim pozivom in z nuj-
nim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30
Largo Sonnino 4 (tel.
660438).Za do stavljanje zdra-
vil na dom tel. 350505 -
TELEVITAUrad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.Urad za informacije
KZE deluje od pone-deljka do petka ob 8. do
13. ure. - tel. 573012.Zdravstvena dežurna
službaNočna služba od 20.
do 8. ure, tel. 118, pred-
praznična od 14. do 20.
ure in praznična od 8. do
20. ure.Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 21.30
(na prostem) »Prove ap-
parenti« r. Sidney Lu-
met, i. Andy Garcia, Le-
na Olin.EXCELSIOR AZZUR-
RA - 18.00, 20.00, 22.00
»L'ottavo giorno«.EXCELSIOR - 18.35,
20.25, 22.15 »Transfer
pericoloso«, r. Francis
Girod, i. Daniel Auteil,
Anne Parillaud. AMBA-
SCIATORI - Zaprti zara-
di dopusta.NAZIONALE - Zaprti
zaradi dopusta.MIGNON - Zaprti za-
radi dopusta.CAPITOL - 18.00,
20.00, 22.10 »Hamlet«.ALCIONE 20.00, 22.00
»Kolya«.

ČESTITKE

Pevci, zborovodja in
svet sodelavcev zborov
Vesela pomlad iskreno
čestitajo VALENTINI
Gustin, ERIKI Limoncin,
CRISTINI Natalicchio,
DEVANU Taucerju in
MARTINU Vremcu ob
opravljeni maturi ter jim
želijo veliko uspehov in
osebnega zadovoljstva
pri nadaljnjem studiju
oz. zaposlitvi.Danes praznuje naša
ERIKA 18. pomlad. Da
bi se ji izpolnile vse
svoje današnje in bodoče
želje ji iz srca klicemo
vsi, ki jo imamo radi.

ŠOLSKE VESTI

GLASBENA MATICA
- Sola »M. Kogoj« spreje-
ma potrditve vpisov za
solsko leto 97/98, vsak
dan razen sobote od 9.
do 12. ure do 29. julija.DTTZG »Žiga Zoisa«
obvešča, da bo do 30. 8.
1997 tajništvo odprto z
naslednjim urnikom: od
ponedeljka do petka od
9. do 12. ure; ponedeljek
in četrtek od 15. do 16.
ure; sobota zaprto.TRZASKA KNJIGAR-
NA obvešča starše in
dijake, da že sprejema
naročila vseh učbenikov
za solsko leto 1997/98.URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE v ul.
Carducci 8, tel. 370301,
posluje v mesecu juliju
in avgustu ob sredah, od
10. do 12. ure.

PRIREDITVE

GODBENO DRUŠTVO
PROSEK vabi na zaključ-
ni koncert pred cerkvijo
Sv. Martina na Proseku
danes, 17. t. m., ob
20.30. Sodelujejo gojenciglasbenih sol iz Doline,
Nabrezine in Proseka.ZVEZA SLOVENSkih
KULTURNIH DRUŠTEV
vabi na ogled prdstave
Eduarda de Filipa »FI-
LUMENA MATURA-
NO«. Dramaturška pri-
redba in režija Mario
Ursič. V glavnih vlogah:
Miranda Caharija in Li-
vio Bogatec. V soboto, 19
julija 1997, ob 21. uri na
borjaku pri Terconovih v
Slivnem.

OBVESTILA

STRANKA KOMUNI-
STICNE PRENOVE -
Krožek Kras prireja od
danes, 17. do 21. julija v
Zgoniku PRAZNIK TI-
SKA. Danes, 17. t. m.,
ansambel Oasi. Jutri, 18
t. m., Zamejski Kvintet.
Sobota, 19. t. m., Adria
Kvintet. Nedelja, 20. Sta-
tus Symbol. Ponedeljek,
21. t. m., ansambel
Showest (country-rock
band).F.C. PRIMORJE prire-
di na Proseku »SPORTNI
PRAZNIK«. Jutri, 18. 7.,
ob 21. uri plesna sola
Club Diamante in ples z
ansamblom Cuba Libre.
Sobota, 19. 7., ob 20.30
ples z ansamblom Status
Symbol. Nedelja, 20. 7.,
ob 20.30 ples z ansam-
blom Adria Kvintet. Po-
nedeljek, 21. 7., ob 20.30
ples z ansamblom Happy
Day. Petek, 25. 7., ob
20.30 ples z ansamblom
Status Symbol. Sobota,
26. 7., ob 20.30 ples z
ansamblom Cuba Libre.
Nedelja, 27. 7., ob 19. uri
koncert Godbe iz Pro-
seka, ob 20.30 ples z an-
samblom Adria Kvintet.
Ponedeljek, 28. 7., ob
20.30 ples z ansamblom
Happy Day.MLADINSKI KROŽEK
Bazovica prireja v sobo-
to, 19. in v nedeljo 20. t.
m., Sagro. Večera bosta
popestrila ansambla
Happy day in Cuba Li-
bre.KD LONJER-KATINA-
RA prireja OTROSKI
POLETNI CENTER od
ponedeljka, 21. julija, do
petka, 1. avgusta na se-
dezu društva v Lonjerju
(urnik 8.00 - 13.00). Za
informacije in vpiso-
vanje sta na razpolago Ja-
na (910178) in Vesna
(910850). Poklicite cim-
prej!LIKOVNE DELAVNI-
CE ustvarjalnosti in po-
globljenega stika z nara-
vo bodo potekale v
Stanjelu na Krasu za
mlade od 16 do 26 let od
21. do 25. julija 1997.
Delavnice obsegajo
likovno-psihološke de-
lavnice (oblikovanje gli-
ne, risanje in slikanje,
vaje poglobljanja vase,
zganje gline v naravi),
delavnica grafičnega
oblikovanja, delavnica
raziskovanje nevidnih
razsežnosti narave, tia
projekcija s poezijo Andi
96 in »dotik neba«. Or-
ganizirana je prahrana in
prenocisce. Informacije
na tel. st. 00386-67-
65321.GODBENO DRUŠTVO
NABREŽINA sporoča,da so na razpolago
brošure ob 100-letnici
društva. Zainteresirani
naj se javijo vsak pone-
deljek in četrtek, ob
20.30 na sedezu društva,
oz. na tel. st. 201187.REPENTABORSKA
OBCINSKA UPRAVA v
sodelovanju z ZGO-
NISKU, organizira leto-
vanje v toplicah za 50
upokoencev bivajočih v
omenjenih občinah, sta-
rejših od 60 let. Leto-
vanje se bo vsrilo v Levi-
co Terme (Trento) od 13.
9. 1997 do 27. 9. 1997.
Morebitna prosta mesta
bodo na razpolago prebi-
valcem občine Devin-Na-
brežina in trzasko občine
- Zahodni Kras. Zaintere-
sirani naj se javijo v ura-
dih lastne občine od 9.
do 13. ure do najkasneje
21. julija 1997, kjer bodo
izpolnili prijavnico in
dobili podrobnejše infor-
macije.ZSKD obvešča, da je
tržaski urad odprt s po-
letnim urnikom in sicer
od 9. do 14. ure. Od 28.
julija do 14. avgusta pa
bo urad zaprt zaradi po-
letnega dopusta.SKLAD MITJA CUK
vpisuje otroke v POLET-
NA SREDISCA. 1) Polet-
no središče v otroškem
vrtcu na Proseku: od 1.
do 14. avgusta od 8. do
17. ure. 2) Poletno sre-
dišče v otroškem vrtcu
na Opcinah: od 18. do
30. avgusta od 8. do 17.
ure. Vpisovanje v uradih
na Narodni ul. 126, na
Opcinah, vsak dan med
13. in 15. uro razen so-
bote (tel. 212289). 3) Po-
letno varstvo na Opci-
nah: do 30. septembra od
8. do 13. ure - možno
vpisovanje iz tedna v te-
den.PEVSKO DRUŠTVO
VESELA POMLAD vabi
v svoje vrste nove pevce
in pevke, ki bodo začeli
novo pevsko leto s teden
dni trajajočimi študijski-
mi dnevi v ponedeljek,
25. avgusta v Finzgarje-
vem domu na Opcinah.
Vabljeni novi pevci in
pevke pa tudi tisti, ki so
že peli v zborih. Vse
zazelenje informacije do-
bite na tel. st. 215367
(Danev) in 213348 (Sossi)
v večernih urah.SKGZ sporoča, da so
do konca avgusta uradi
odprti samo v jutranjih
urah.LETOSNJI 17. MLA-
DINSKI RAZISKOVAL-
NI TABOR se bo odvijal
v Kanalski dolini, od 25.
8. do 6. 9. 1997. Prijavni-
ce lahko dobite na od-
seku za zgodovino v ul.
Petronio 4, v Narodni
in študijski knjižnici v ul.
sv. Franciska 20, in v
Knjižnici Damira Feigla
v Gorici.PATRONAT INAC
(Ul. Cicerone 8/b Trst)
obvešča, da bo urad od-
prt od 7.7. do 31.8. od 8.
do 15. ure.KRUT obvešča, da bo
do 31. 8. pisarna odprta
samo v jutranjih urah z
urnikom od 9. do 12.
ure.ZVEZA VOJNIH IN-
VALIDOV obvešča, da
bo do 31. 8., pisarna od-
prta samo v jutranjih
urah z urnikom od 9. do
12. ure.NARODNA IN STU-
DIJSKA KNJIŽNICA ob-
vešča, da bo do 5. sep-
tembra odprta s polet-
nim urnikom in sicer od
ponedeljka do petka, od
8. do 16. ure. Od 28. ju-
lija do 14. avgusta bo za-
prta zaradi letnega do-
pusta.

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

ZA POVEČANJE orga-
nika zaposlimo 3 usluž-
benke/ke, starejše od 25
let z osebnim prevoznim
sredstvom, redna mesec-na plača, v postev pride
tudi part-time. Interesen-
ti naj se osebno javijo v
soboto, 19. julija, od 10.
do 12. in od 15. do 19.
ure v Hotelu Milano - Tr-
st, vprašati po g. Sanzi-
nu.TRGOVSKO
PODJETJE v Trzicu nuj-
no zaposli skladiščnika.
Pismene ponudbe na Pri-
morski dnevnik, ul.
Montecchi 6, 34137 - Tr-
st, po sifro »skladišče«.ISCEM DELO kot his-
na pomočnica. Tel.
00386/6789311BI SE RADI SPROSTI-
LI na 7 ali 14-dnevem
krizarjenju in obudovali
prekрасne dalmatinske
kraje ter otoke kakor:
Brac, Korčula, Mljet, Ela-
fiti, Kornati, Dubrovnik?
Letalo in avtobus vas
lahko vsako soboto od-
peljeta do Reke, Dubrov-
nika, Trogira odkoder se
bo pricela vasa tura. Or-
ganizirani prevoz tudi
za povratek. Se nekaj
ugodnih ponudb: 4-
dnevni izlet v Prago od
28. 8. do 31. 8. Vsak
petek, organizirani
aranzmaji na Ischio.
Vsak torek v Grcijo na
Karpatos in Samos. Po-
zanimajte se v turistič-
ni agenciji Gec tours,
tel. 0038666549588.26-LETNO DEKLE
isce delo kot tajnica oz.
kot prodajalka. Dobro
znanje srbohrvaščine,
odlično slovenščine, do-
bro nemščine v zadostni
meri angleščine, večša
rabe računalnika, Word
star, Windows. Tel.
211941 po 6. uri zvečer.NA OPCINAH prodam
večjo vilo (260 kv. m) in
negovan park (1500 kv.
m), zelo mirno okolje,
veliko obdelanega
kraskega kamna, zaradi
izselitve. Tel.
040/211844 ali
004191/7513389.TEHNIK INFORMA-
TIKE nudi popravila in
vzdrževanje računal-
nikov tudi v vročih po-
letnih dneh. Tel.
040/232151 ali
03388634644.DOMACE VINO, belo
in crno prodam po ugod-
ni ceni. Tel. 228982 (Za-
brežec).KOMERCIALISTICNI
urad isče sodelavca/ko,
ki ga veseli samostojni
poklic. Potrebna diplo-
ma ekonomske fakultete,
starost največ 30 let -
volja do izpopolnjevanja.
Perspektivni pogoji. Po-
nudbe poslati na Primor-
ski dnevnik, ul. Montec-
chi 6, 34137 Trst, pod si-
fro »komercialist«.PRODAJAM kosilni-
co, cena po dogovoru.
Tel. 208936.PRODAJAMO SKLA-
DISCE na Opcinah. Za
informacije poklicite na
tel. st. 212658.POHISTVO KORSIC
ul. S. Cilino 38 - Trst,
vam nudi raznovrstno
pohištvo po zelo ugodni
ceni. Tel. 54390 ali
575145.OPEL CALIBRA 2000,
8 ventilov, letnik 1992
prodajam v odličnem
stanju, črne barve, alu-
miniate feltno, siroke
gume komaj zamenjane,
centralno zapiranje,
vgrajena alarmna napra-
va. Ales, tel. na st.
228174.OSMICO je odprl
Janko Skrk v Salezu -
Lorkovi.OSMICO je odprl Ma-
rio Milic, Repnic 39.OSMICO je odprl Pu-
ric Romano, Repen 13.OSMICO sta odprla
Mario Gruden in Ondi-
na, Samatorca 17.OSMICA je v Dolini
pri Mariju Zerjalu.OSMICO sta odprla
Slavko in Magda Skerlj,
Zgonik 15/a. Vabljeni!OSMICO je odprl
Branko Slavec, Mackolje
133.OSMICO je v Slivnem
odprl Iztok.NA OPCINAH »Pri
Kvrtičevih« so odprli
OSMICO.ODLICNO belo in cr-
no vino prodajamo v
Mavhinjah po ugodni ce-
ni. Tel. 299806.OSMICO je odprl
Kosuta Boris v Sv. Križu.

PRISPEVKI

Za zvon cerkvice na
Jezeru so darovali Dusan
Jakomin (Skeđenj)
50.000 lir, družina Bait
300.000 lir, družina Ba-
chi 250.000 lir ter Roma-
no Bachi 50.000 lir.V spomin na Anico
Budin darujeta Sonja
Grilanc 30.000 lir ter
A.M. 50.000 lir za zgo-
niško cerkev.V spomin na Guida
Zidarica darujeta Božica
in Pepi Cuk 50.000 lir za
Godbeno društvo Na-
brežina.V spomin na Maria Pi-
pana darujeta nečakinji
Vera in Savi z družina-
ma 100.000 lir za Pri-
morski dnevnik.V spomin na Maria Pi-
pana daruje sestra Ana
100.000 lir za Primorski
dnevnik.V spomin na preminu-
lega Pepija Rudeza da-
ruje družina Aleksandra
Rustje 100.000 lir za Sk-
lad Mitja Cuk.V spomin na Pepija
Rudeza darujeta Rosana
in Milan Pasarit 50.000
lir za Sklad Mitja Cuk.Starc Tatjana daruje
45.000 lir za Društvo slo-
venskih upokoencev.

DAROVE in PRISPEVKI

za objavo v časopisu sprejemajo
v tajništvu Uredništva PD (tel.
7796600) in preko poverjenikov
posameznih društev in ustanov.Prispevke sprejema tudi krožek
KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pri-
tičije) tel. 360072, s sledečim ur-
nikom: 9.00-12.00 od ponedeljka
do petka.Prezgodaj nas je zapu-
stila naša draga mama in
nonaBruna
Busechian
vd. GiulianiZalostno vest sporočajo
hči Adriana (Geni) in
vnukinja Ana, setra
Stella ter sozitelji Ignacij
in ostalo sorodstvoPogreb bo jutri, 18. ju-
lija, ob 10. uri iz mrtvas-
nice v ul. Costalunga v
cerkev v Ricmanje.Namesto cvetja darujete
v dobrodelne namene.
Log, 17. julija 1997Zalovanju se pri-
družujetaStojan in Marino
Grahonja z družinama

Informacije koristnikom

TELE07

TELECOM ITALIA

Nekateri naši koristniki so nas
obvestili o primerih, da se po domo-
vih predstavljajo osebe kot usluž-
benci TELECOM-a Italia in zahte-
vajo plačilo predujma na telefonske
račune.Opozarjamo naše koristnike, da
Telecom Italia NI nikoli vnovčevala
na tak način, saj se plačila telefon-
skih računov vršijo le preko poštnih
uradov, bančnih okenc, Bancobola
in neposredno iz bančnih tekočih
računov.Priporočamo torej našim korist-
nikom, naj ne nasedajo osebam, ki
zahtevajo predujem in sporočijo na
št. 188 tovrstne primere ter even-
tuelno obvestijo tudi pristojne sodne
organe.TELECOM
ITALIA



PULJ / »VROČA« ARENA

Težko pričakani Sting navdušil številno občinstvo

Že v vročih popoldanskih urah se je ob puljski areni vila vrsta radovednežev, ki so upali, da bodo preko stebrov na tonskih vajah zagledali znamenitega angleškega glasbenika Stinga, kar pa se sicer ni zgodilo. Gospod Sumner je s svojo skupino izbranih glasbenikov priletel z osebnim letalom malo pred koncertom in se v areni pojavil komaj v večernih urah. Puljski koncert je bil tudi zadnji na vrsti dolge turneje »Mercury falling« in glasbenik ni bil na voljo za nikakršno izjavo. Saj je kar sam pred časom rekel, da nima povedati nič novega in da se v izjavah nece ponavljati. No nič hudega, saj so bodisi glasbeniki bodisi vsa ostala gromozanska velika »družina« tonskih mojstrov, odrskih delavcev, menedžerjev in sploh vseh, ki službeno sledijo turneji, po več mesecih trdega dela vse prej kot odpociti in čaka že čas zasluženega počitka.

Nabit polno puljsko areno je najprej ogrela zanimiva in mlada domača skupina Zhel. To je band, ki obstaja komaj poldurgo leto, a obeta se mu res uspešna kariera. Izvaja originalne sklad-

be, ki se sprehajajo med novim rockom, darkom, jazzom in pa se marsičem. Tudi publika se je odzvala intenzivnemu izvajanju mlade sesterice in jo bogato nagradila z vzkliki in bučnim ploskanjem. Po odhodu skupine Zhel pa je nastal desetminutni neskončni premor, ki je služil za preureditev odra. Zahteve po glavni zvezdi večera so se stopnjevale vsako sekundo in razgreta publika se je izredno trudila, da bi prošnja prodrla do uses angleškega glasbenika. A ko so zadoneli prvi udarci bobnarja Vinnia Colaiute, oviti v akorde klavirista Kennya Kirklanda ter kitarista Dominica Millerja in ob pomoči dveh gostov pč. zavnisteta Petea Thomasa in saksofonista Butcha Thomasa, je prišel na oder se on, zvezda med zvezdami, sam Sting z baskitaro v rokah in začelo se je. Zazvenela je prva pesem, »If I ever loose my faith in you« in publika je ponorela. Vrstile so se pesmi kar brez oddiha in bili smo priče res izbranemu koncertu. Prisluhnilni smo komadom iz zadnje Stingove CD-plosče, kot tudi najboljšim sklad-

bam iz prejšnjih del, celo iz Policevega obdobja. Vse pa je zanimivo podajal na novi način. Sting ne slovi po izredni vročecrvnosti na koncertih, a saj vemo, da je perfektni »englishman«. Na tem koncertu pa se je, kdove mogoče je bil kriv topel morski zrak, ali pa mogoče tudi res enkratna atmosfera, ki jo ponuja puljska arena, tokrat umetnik kar razdajal. Ritmi so prekipeli od čistega rocka, ljubljene jazz improvizacij, soul varijacij in pa pojavila se je tudi prva ljubezen, reggae, prav ob podajanju znane popevke »Roxanne«, v dolgi in nenavadni izvedbi h kateri je povabil tudi publiko. Kar pa je najbolj prišlo do izraza, če izvajamo odlično glasbo, je bila igriva energija, ki se je kar kužno prenašala od enega glasbenika na drugega in ves ta carobni napoj se je nato z odra prelil med glasbe željno publiko, ki je tudi vsako pesem prepevala skupno z glasbeniki. Koncert je bil res izredno visoke kakovosti in mogoče edino razočaranje, ki ga je publika okusila, je bil konec nastopa.

Pan

FILMSKI FESTIVAL AMIDEI / LETOS PRVIČ TUDI NAGRADA IGRALCU

Alessandro Gassman prvi nagrajeni igralec

Glavna nagrada goriške prireditve gre scenaristu

Zirija filmskega festivala Sergio Amidei, ki bo letos od 24. julija do 2. avgusta v prenovljenem prireditvenem sotoru na goriskem gradu, bo ob nagradi za najboljši filmski scenarij letos prvič podelila tudi posebno nagrado igralcu za najboljši krstni nastop v nosilni vlogi nekega filma. Prvi dobitnik tega priznanja je Alessandro Gassman, sin slovitega Vittoria, sam tudi že uveljavljen gledališki in sedaj se filmski igralec. Izbrali so ga za vlogo v filmu »Il bagno turco - Hamam«, ki je vključen v tekmovalno selekcijo filmov, ki se bodo v Gorici potegovali za nagrado za najboljši scenarij. Gassmanu bodo priznanje izročili 26. julija, ko bodo predvajali prav omenjeni film. Z njim bo gost festivala Amidei tudi turški režiser Ferzan Özpetek.

Nagrado za najboljšo moško vlogo je mlademu Gassmanu soglasno podelila zirija festivala Amidei, ki ji predseduje scenarist Age in jo sestavljajo se scenaristka Suso Cecchi d'Amico, režiserji Ettore Scola, Mario Monicelli, Franco Giraldi in Giuseppe Tornatore, igralka Giovanna Ralli in filmski kritik casopisa »la Repubblica« Paolo D'Agostini. Namen nove nagrade je obogatiti poletni filmski pregled v Gorici in obenem ovrednotiti najboljše med mladimi igralci, ki se pojavljajo na italijanskem filmskem prizorišču.

Alessandro Gassman je igralsko kariero ubral po sledeh slavnega očeta, kar mu je najbrž po eni strani olajšalo pot do uspeha, vendar ga obenem tudi oviralo zaradi nenehne primerjave med njima.



Prav skupaj z očetom je debitiral na gledaliških deskah v igri »Affabulazione«, s katero sta nastopala celi dve leti na dolgi turneji po Italiji in tujini. Po tem prvem uspehu se je Alessandro Gassman dolgo posvečal predvsem gledališču (med njegovimi vrhunci gre omeniti nastop v briljantni Longonijevi komediji »Uomini senza donne«, v kateri nastopa z drugim sinom slavnega očeta, Gian Marcom Tognazzijem, z njim je igral tudi v Longonijevem delu Testimoni- Prici, na sliki je Alessandro Gassman na skrajni desni). Sele kasneje se je približal filmu in nastopal v delih »Comprarsi la vita« Domenica Campana, »Quando eravamo repressi« Pina Quartulla, »Uova d'oro« Bigasa Lune in »Un

mese sul lago« Johna Irvinga.

Film »Il bagno turco - Hamam«, ki je Gassmanu prinesel nagrado, je prvenec 37-letnega turškega režiserja Ferzana Özpeteka, ki živi že 20 let v Italiji. Zanimiva je pot, po kateri se je približal filmskemu svetu: se kot univerzitetni študent se je približeval znanim resiserjem, češ da je turški novinar in da jih želi intervjuvati, nato pa se jim je ponujal kot asistent režije. Prvi ga je k sodelovanju povabil Massimo Troisi, nato pa so to storili se Maurizio Ponzi, Ricky Tognazzi in Francesco Nuti. Nato se mu je ponudila možnost samostojne režiserske preizkušnje v filmu, ki je že bil pohvalno ocenjen in ki ga bomo lahko v okviru nagrade Amidei gledali na goriskem gradu.

VIPAVSKI KRIZ

V likovni koloniji sodelujejo umetniki iz številnih držav

Letos umetniki ne bodo delali le s platnom in z barvami, ampak bodo tudi kiparili in napravili instalacije v nekaterih lokacijah v Vipavskem krizu in okrog gradu. Tako bosta prostor in zgodovina Vipavskega kriza postala del umetniškega snovanja. Za umetnike, ki jih je izbrala likovna kriticarka Laura Safred iz Trsta in ki prihajajo iz Slovenije, Francije, Svice, Italije in Avstrije, bo Kriz ne samo gostoljuben kraj, bo lahko tudi motiv njihove

vih raziskav. Avtorji bodo izstopili iz že tradicionalnega ateljeja v stari dvorani in se bodo podali po vasi. Uporabili bodo stare in nove materiale, raziskovali bodo živo integracijo med krajem in umetnostjo, kar je bistvo vsake umetniške kolonije. Srečanje umetnikov iz različnih držav in kultur bogati tako clovesko kot umetniško dolgo tovrstno tradicijo v Vipavski dolini. Kolonija bo delovala do sobote. Jeseni se nam obeta lepa razstava.

RADIO SLOVENIJA

Oddaje o slovenskih pesnikih

Pripravil jih bo Janez Povše - Prva bo na sporedu v nedeljo

V letošnjem koledarskem letu bo Janez Povše pripravil za Radio Slovenija oziroma Ljubljana kar nekaj zanimivih oddaj. Poleg objavljanja knjižnih ocen velja omeniti predstavitev dveh slovenskih pesnikov, in sicer Nataše Kastelic ter Nevina Birse, primorskega rojaka iz Brnika. V obeh primerih gre za polurno oddajo z osvetlitvijo pesniškega snovanja in izborom značilnih pesmi. Prva oddaja bo na sporedu v nedeljo, 20. julija, ob 22.05 na III. programu, druga pa 17. avgusta na istem programu ob istem času.

Posebej velja seveda poudariti

radijski izbor Marijinih pesmi Ljubke Sorli, ki bodo na sporedu na Marijin dan ob 23.05 na I. programu. Pesmi naše priljubljene pesnice so vzete iz knjižnih zbirk Izbrane pesmi, Veseli ringaraja in Krizev pot, izvajala pa jih bosta zenski in moški glas.

Koncem septembra bo prav tako na Radiu Slovenija izveden poglobljen prikaz umetniškega lika Miguela Cervantesa, avtorja nesmrtnega Don Kihota. V tem primeru gre za osvetlitev celotnega ustvarjalnega opusa omenjenega avtorja v štiridesetminutni oddaji.

JP

POSTAJA TOPOLOVE

Eksperimentalna glasba in poezija v »čakalnici«

Konec tedna se bo na Postaji Topolove zvrstilo nekaj izrednih dogodkov. V soboto in nedeljo bosta med drugimi prisotna tudi John Duncan in Alvin Curran, ki spadata v samo mednarodno elito raziskovalnih umetnikov.

Duncan prihaja iz WicHITE (ZDA) in je že več

let eden izmed glavnih protagonistov mednarodnega srečanja Ars Electronica v Linzu. Gre za ekstremnega raziskovalca in avtorja včasih sokantnih poskusov, ki pa se vedno nanašajo na poglobljanje poznavanja lastne čutnosti. Duncan se sploh prvič predstavlja v Italiji in v Topolovem bo imel celovit nastop kot glasbenik in videoustvarjalec. Nedeljski koncert (20. julija ob 21.30) bo izveden na podlagi glasov in zvokov, ki jih bo sam Duncan posnel v Topolovem, istocasno pa bo

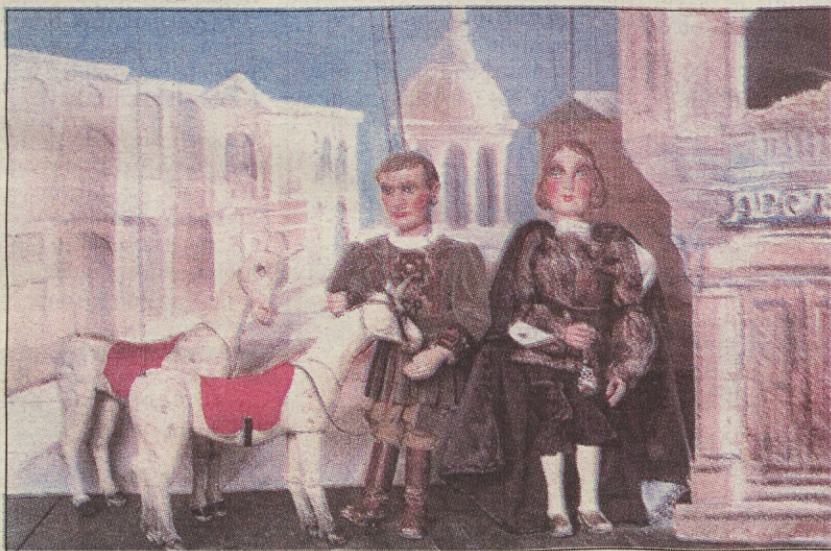
projeciral svoje videoposnetke na enega izmed hribov, ki obkrožajo vas.

Po nastupu Duncana bo na vrsti Alvin Curran, šestdesetletni ameriški umetnik, ki je že trideset let eden od svetovnih mojstrov raziskovalne glasbe. Med drugim je docent glasbenega improviziranja na Mills



Colleagu v Oaklandu. Curran bo o svojem delu govoril publiku že dan prej, v soboto, po večeru poezije z Lussio Di Uanis, ki bo kot običajno v »čakalnici« postaje. Čakalnica bo sicer na sporedu že v petek zvečer ob 22. uri s poklonom avstrijski pesnici Christine Lavant.

Po devetih občinah Nediških dolin se od včeraj na sporedu predstave 4. lutkovnega festivala



Včeraj se je v Nediških dolinah začel četrti lutkovni festival, ki ga prireja videmska pokrajinska uprava in deželna gledališka ustanova v sodelovanju z deželno upravo FJK in Gorsko skupnostjo Nediških dolin. Sicer pa lutkovni festival sodi v okvir Mittelfesta, čeprav kot povsem samostojna prireditev, ki se seli po devetih nediških občinah, letos pa so nekaj postankov predvidli tudi v Cedadu. Ze na prvi dan festivala se je zvrstilo več predstav, prva je bila na sporedu popoldne v Sovodnjah, zadnja pa zvečer v občini Grmek. Kot

je že običaj, bodo ob zaključku festivala, se pravi v nedeljo, 27. julija, nagradili najboljšo predstavo oz. skupino. Slovesnost bo na spetskem zupanstvu, ker je pobudnik nagrade Zlata lutka spetska občina. Ze v soboto pa bodo izročili nagrado lanskoletnemu zmagovalcu: to je slovaska skupina Antona Anderleta Tradicne babkove divadlo (na sliki). S predstavo Mali slovaski cirkus bo gledališce nastopilo takoj po nagrajevanju na spetskem zupanstvu, v nedeljo dopoldne pa se na Trgu Diacono v Cedadu.



STRASBOURG / PREDSEDNIK EVROPSKE KOMISIJE JACQUES SANTER PREDSTAVIL PREDLOGE ZA RAZVOJ EVROPSKE UNIJE

Evropa tretjega tisočletja

*Prihodnje leto ačetek pogajanj s Ciprom, Češko, Estonijo, Madžarsko, Poljsko in Slovenijo
Prilagoditev proračuna in struktur EU: velike zahodne države bodo iz Bruslja prejemale manj*

STRASBOURG - Predsednik Evropske komisije Jacques Santer je davi v Evropskem parlamentu v Strasbourgu prvič javno predstavil t.i. Agendo 2000, ki zajema analizo politike Evropske unije, vpliv siritve na unijo, finančni načrt unije ter mnenja o desetih



Jacques Santer

državah kandidatkah za članstvo v EU in priporočila za začetek pogajanj s pozitivno ocenjenimi kandidatami. Poleg Agende 2000 je komisija pripravila tudi obsirne ocene vsake od desetih kandidat, ki obsegajo prek 100 tiskanih strani za vsako državo.

Santer je ob predstavitvi dokumenta, ki svetu Evropske unije priporoča začetek pogajanj o včlanitvi s Ciprom, Česko, Estonijo, Madžarsko, Poljsko in Slovenijo, dejal, da je "siritve zgodovinski preobrat za Evropo, priložnost, ki jo je treba izkoristiti zaradi njene varnosti, gospodarstva, kulture in položaja v svetu". Santer pa je ob tem opozoril, da se mora EU tudi sama "prilagoditi, razviti in reformirati". Komisija meni, da mora EU politično odločitev o reformi svojih ustanov v luci prve siritve sprejeti precej pred letom 2000, čim prej po letu 2000 pa izvesti novo medvladno konferenco, na kateri bo unija izvedla daljnosežne institucionalne reforme, ki ji bodo omogočile siritve.

Predsednik Evropske komisije je poudaril, da mora unija pred siritvijo poglobiti tudi svoje povezovanje, zlasti z uvedbo skupne valute evra v predvidenem roku 1. januarja 1999 in razvojem skupne politike. V ta okvir sodi gospodarsko in socialno povezovanje Evropske unije, katerega namen je odpraviti razlike v razvoju med območji unije. Zdaj polovica prebivalstva EU v ta namen prejema razvojno pomoč iz evropskih strukturnih skladov, kar je po Santerjevih besedah pretirano, zato želi komisija ta delež znižati na 40 odstotkov. Po novem naj bi to pomoč prejemale samo se tista območja unije, ki bodo pod 75 odstotka povprečnega bruto domačega proizvoda EU. Komisija je upoštevala, da bo s siritvijo morala to solidarnostno pomoč razširiti na nove članice, in sicer namerava v obdobju 2000-2006 za sedanjih petnajstih članic nameniti 230 milijard ekujev ter 45 milijard ekujev za nove članice.

Drugo pomembno področje skupne politike EU je kmetijstvo, ki je po Santerjevih besedah od samega začetka evropskega povezovanja eno od temeljnih načel unije. Komisija želi olajšati vključitev novih

kandidatk na tem področju z zniževanjem cen kmetijskih pridelkov v EU in hkratnim zviševanjem cen v prihodnjih članicah. Santer je napovedal znižanje administrativno določenih cen govedine, zitaric in mlečnih izdelkov v EU, izgubo dohodkov pa bo unija kmetom nadomestila z višjimi subvencijami. Unija naj bi v prihodnje več pozornosti namenjala tudi ekološkimi razsežnostim kmetijstva.

Drugi del Agende 2000 je namenjen izzivu siritve EU. Santer je poudaril, da ugotovitve na tem področju temeljijo na poglobljeni analizi razmer v državah kandidatkah na podlagi političnih in gospodarskih kriterijev, sprejetih na vrhu v Kopenhavnu.

"Demokracija, človekove pravice in spoštovanje manjšin ter pravna država so predpogoji, ki jih ni mogoče obiti. Nova amsterdamska pogodba potrjuje ta pristop: samo demokratične države, ki spoštujejo človekove pravice, osnovne svobosćine in pravno državo, lahko pripadajo Evropski uniji," je dejal Santer.

Povedal je, da je komisija samo za eno od desetih držav, Slovaško, ocenila, da ne izpolnjuje političnih kriterijev, zato nima nobene možnosti, da bi pristopila k pogajanjem o članstvu.

Stanje na gospodarskem področju pa je drugačno. "Dejstvo, da neka država v tem trenutku se nima v celoti utečenega tržnega gospodarstva in ni sposobna prenesti konkurenčnih pritiskov v unijo, samo po sebi ni odločilen dejavnik. Dejansko nobena od kandidat danes ne izpolnjuje vseh gospodarskih kriterijev. Toda nekatere so praktično dovolj napredovale, da lahko z zaupanjem predvidimo, da bodo pripravljene, ko bo prišel čas," je dejal Santer.

Tretji kriterij, ki ga morajo poleg političnih in gospodarskih izpolniti države kandidatke, je prilagojenost nacionalne zakonodaje evropskim standardom. Santer je dejal, da za to področje velja enaka ocena kot za gospodarske kriterije. Poudaril je, da "samo sprejetje zakonskih

aktov ne zadostuje - treba je imeti tudi upravne strukture za njihovo izvajanje". Dejaj je, da morajo biti kandidatke tako kot ob vseh dosedanjih siritvah ob koncu pogajanj sposobne izvajati zakonodajo EU, ne da bi bilo za to treba nameniti predolga prehodna obdobja, zlasti pa

ne stalnih izjem. To bi nas privedlo k razdrobljeni Evropi po izbiri," je opozoril.

Santer je dejal, da morajo države, ki jih je komisija priporočila za začetek pogajanj, torej poleg Cipra po vrstnem redu po datumu vloge za članstvo Madžarska, Poljska, Estonija, Češka in Slovenija,

"napraviti precejšnje dodatne korake, da bi bila možna včlanitev v srednjeročnem obdobju". "Pomembno je poudariti, da bodo vsaka pogajanja odvisna od napredka, ki ga bo dosegla posamezna država," je dodal.

Predsednik komisije je poudaril, da komisijin pred-

log ne pomeni zavrnitve ostalih kandidat. "Manj pripravljene države" je pozval, "da se odločno pripravijo v luci prihodnjih pogajanj".

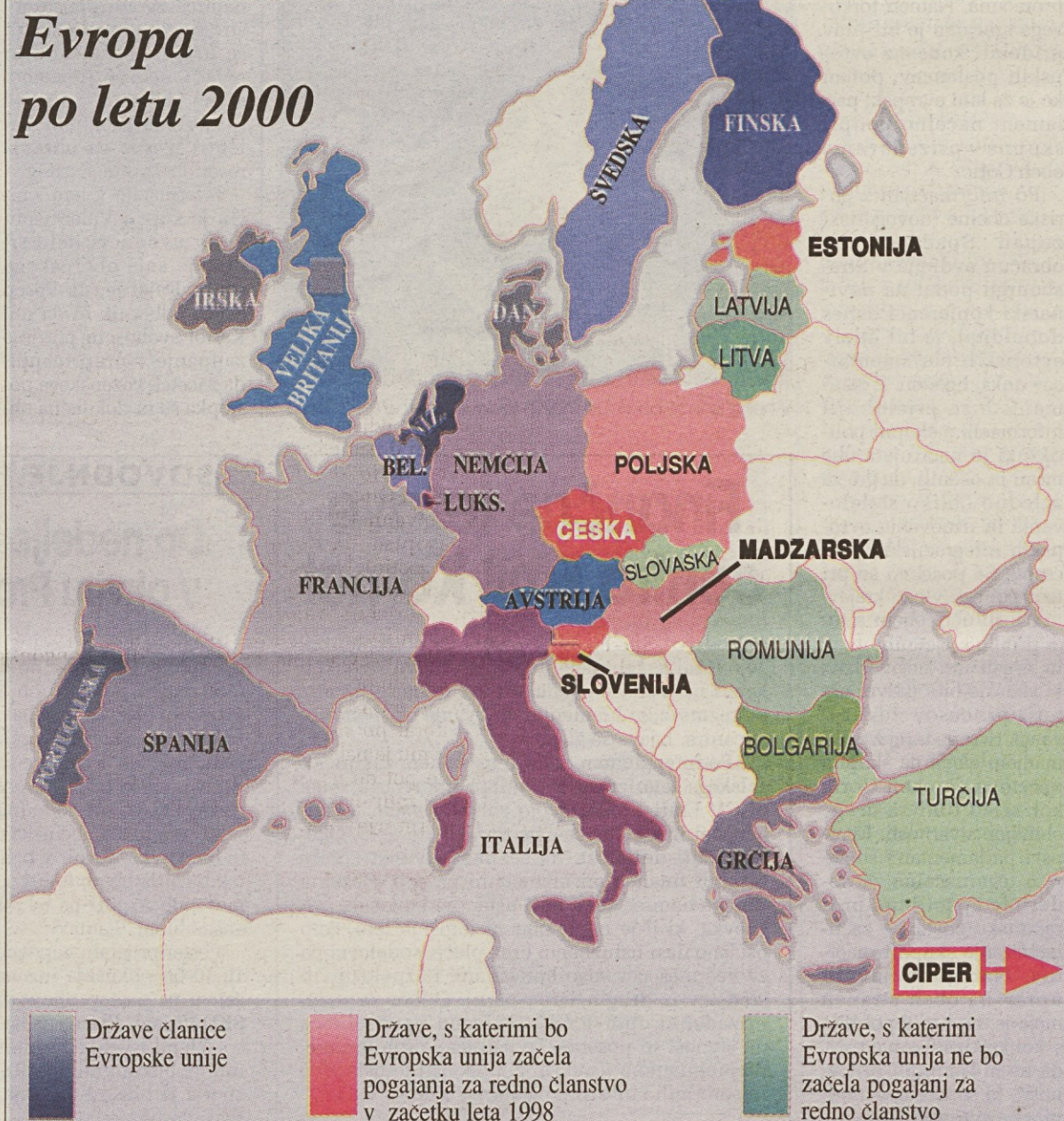
Komisija namerava zato vzpostaviti pristopno partnerstvo z vsako državo kandidatko. Ta strategija naj bi kandidatkam omogočila postopno sprejetje zakonodaje EU, seznanitev s programi in načinom dela skupnosti ter pridobitev predpristopne finančne pomoči po letu 2000. Komisija je v ta namen odmerila precejšnja finančna sredstva: 1, 5 milijarde ekujev v okviru programa Phare, 0, 5 milijarde ekujev za kmetijsko pomoč in milijardo ekujev strukturne pomoči letno, kar je skupaj 21 milijard ekujev v obdobju 1999-2006.

Komisija bo svetu unije letno poročala o napredku držav kandidat, v primeru tistih, ki se ne bodo povabljeni k pogajanjem, pa bo na podlagi teh poročil predlagala začetek pogajanj z njimi, ko bodo izpolnile pogoje. Poleg tega bo komisija sklicala konferenco vseh evropskih držav, ki bi lahko postale članice unije in so z EU sklenile pridružitvene sporazume.

Zadnji del Agende 2000 zajema finančni načrt unije za obdobje 2000-2006. Proračun unije v teh letih ne bi smel prestopiti meje 1, 27 odstotka bruto domačega proizvoda petnajstih držav članic. Komisija ocenjuje, da je v teh okvirih mogoče nadaljevati s kmetijsko in razvojno politiko unije ter razviti njeno notranjo in zunanjo politiko, hkrati pa tudi financirati prvi val vključitve novih članic in njihovo pripravo na članstvo. Slednje naj bi unijo stalo 75 milijard ekujev v letih od 1999 do 2006, kar je po Santerjevih besedah "pravi Marshallov načrt za srednje- in vzhodnoevropske države".

Simona Pilko / STA

Evropa po letu 2000



Zadovoljstvo v Ljubljani

LJUBLJANA - Zunanje ministstvo Republike Slovenije je sporočilo, da z zadovoljstvom sprejema odločitev Evropske komisije. Gre za pomembno priznanje Sloveniji in njenemu dosedanemu gospodarskemu in političnemu razvoju, sočasno pa je tudi spodbuda za pospešene priprave na začetek pogajanj in članstvo v EU. (STA)

Danska nasprotuje odločitvi

KØBENHAVN - Danski zunanji minister Niels Helveg Petersen nasprotuje priporočilom Evropske komisije, da začne pogajanja le s petimi državami. Dejaj je, da je naloga držav članic EU, da imenujejo kandidatke, ter pri tem poudaril, da bo končna odločitev o tem sprejeta na evropskem decembrskem vrhu v Luksemburgu. (STA/AFP)

Ciper pozdravil odločitev

NIKOZIJA - Ciper je danes pozdravil odločitev Evropske komisije, da to državo vključi v pogajanja o siritvi unije, predsednik Cipra Spiros Kiprianu pa je izjavil, da bi članstvo v EU utegnili pripomoči k rešitvi ciprskega vprašanja. Nikozija je ob tej priložnosti kritizirala Ankaro zaradi njenega opozorila, da bo Turčija priključila severni del Cipra, če se bodo pogajanja z EU nadaljevala. (STA/Hina)

Turčija se pritožuje

ANKARA - Turčija se je pritožila zaradi odločitve Evropske komisije, da bo pripravila sprejem petih srednje- in vzhodnoevropskih držav in Cipra v EU, ne da bi na ta seznam uvrstila Ankaro. Po oceni zunanjega ministristva gre pri izključitvi Turčije, za "zmotno držo". (STA/AFP)

Velika Britanija zadovoljna

LONDON - Britanski zunanji minister Cook je pozdravil priporočila komisije o začetku pogajanj o priključitvi k EU s šestimi državami in je izrazil tudi podporo kandidaturi Cipra, saj naj bi njegova priključitev k uniji lahko prispevala k rešitvi nesoglasij med turško in grško skupnostjo na otoku. (STA/AFP)

EU / HANS VAN DEN BROEK:

Slovenija mora vložiti precejšnja prizadevanja

Pomisleki tudi o članstvu Estonije

STRASBOURG - Evropski komisar za zunanjo politiko Hans van den Broek je danes v nagovoru v Evropskem parlamentu v Strasbourgu ocenil, da bodo lahko "samo Madžarska, Poljska in Češka v srednjeročnem obdobju sprejele obveznosti članstva v Evropski uniji, če bodo nadaljevale s prizadevanji v tej smeri", medtem ko bosta Estonija in Slovenija tega sposobni v srednjeročnem obdobju "samo, če bosta v to vložili precejšnja dodatna prizadevanja".

Van den Broek je opozoril, da "ni nobene obvezne povezave med številom držav, s katerimi bo unija začela pogajanja, in med številom držav, ki se bodo na koncu uniji pridružile v prvem valu". "Torej, če začnemo pogajanja s šestimi kandidatami hkrati, to ne pomeni nujno, da se bo vseh šest včlanilo na isti datum," je dejal.

Komisar je povedal, da bo t.i. evropska konferenca, ki naj bi na predlog komisije povezala vse

evropske države, ki imajo načelno možnost nekoč postati članice unije, obravnavala vprašanja zunanje politike in boja proti mednarodnemu organiziranemu zločinu, ne pa problematike siritve EU.

Van den Broek je tudi poudaril, da je komisija v svoji studiji o siritvi v proces priprav vključila vse kandidatke, tako da nobena ne bo izločena in bodo vse lahko postale članice EU, ko bodo izpolnile vse pogoje in uspešno sklenile pogajanja.

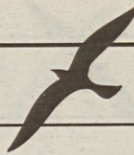
Komisijin dokument o siritvi, t.i. Agenda 2000, navaja, da bi tudi Turčija načeloma lahko postala članica EU, vendar komisija izraza zaskrbljenost zaradi makroekonomskih razmer v Turčiji, zlasti pa od nje pričakuje bistvene izboljšave na političnem področju, predvsem pri zaščiti človekovih pravic. EU pričakuje tudi vzpostavitev dobrososedskih odnosov med Grcijo in Turčijo ter turški prispevek k trajni rešitvi ciprskega vprašanja. (STA)

SLOVENIJA

Helmut Kohl v Bonnu potrdil podporo Drnovšku

BONN - Slovenski premier Janez Drnovsek se je včeraj v Bonnu sestal z nemškim kanclerjem Helmutom Kohlom. Med pogovorom, ki je potekal v zelo pozitivnem ozračju, je nemški kancler znova izrazil jasno podporo Nemčije pri nadaljnjem vključevanju Slovenije v evroatlantske povezave.

Nemški kancler je zelo pozitivno ocenil dosedanj razvoj Slovenije in poudaril, da Slovenija predstavlja zgleden model za druge članice, saj lahko pričakuje najmanj problemov pri vključevanju v Evropsko unijo. Glede vključevanja Slovenije v zvezo NATO je Kohl slovenskemu premieru dejal, da je Slovenija v tem pogledu doživela velik uspeh, da je dokončno izoblikovala svojo kandidaturo za Severnoatlantsko zvezo, zato lahko pričakuje, da se bo v drugem krogu siritve zveze NATO vključila kot prva, oziroma najmočnejša kandidatka. Sogovornika sta tudi zelo ugodno ocenila stanje dvostranskih odnosov med državama, predvsem na področju gospodarskega sodelovanja, možnosti za nadaljnjo krepitev odnosov pa obstajajo tudi na drugih področjih.



GORICA-NOVA GORICA / ŽUPANA NA AVDICIJU V STRASBOURGU

Evropa je pozorna na načrte obeh Goric

Ugodni izgledi za pridobitev finančnih sredstev

Župana Gorice in Nove Gorice Gaetano Valenti in Crtomir Spacapan sta se včeraj ponoči vrnila iz Strasbourga, kjer sta skupaj s predsednikom Trgovinske zbornice in koordinatorjem Teritorialnega pakta za Gorisko Enzom Bevilacqua ter občinskim odbornikom za evropske politike Gerardom Amiranterjem predstavila skupini evropskih parlamentarcev glavne smernice načrta za preosnovo obmejne gospodarstva obeh Goric ob odpravi carinskih pregrad med Italijo in Slovenijo. Prav te dni, ko je komisija EU vključila Slovenijo v seznam kandidatov za bližnji vstop v unijo, se utrjuje zavest, da se bo treba v lokalnem merilu pravočasno pripraviti na epohalno spremembo. Po eni strani je treba preprečiti negativne posledice odprave carinskih pregrad, s katero bo ogroženih na obeh straneh meje kakih 3 tisoč delovnih mest v speditorskih, avtoprevoznih in z njimi povezanih dejavnostih. Po drugi strani pa naj bi načrt, ki ga snujeta obe Gorici, postavil tudi pogoje za tesnejšo integracijo in pospešen družbeni in gospodarski razvoj obmejne območja v novih geopolitičnih razmerah.

Župana sta skupini italijanskih, avstrijskih in nemških evroparlamentarcev orisala smernice načrta za gospodarski preustroj ob meji. Načrt je izdelal prof. Robert Leonard iz londonske School of Economics, ki je tudi sam sodeloval na srečanju v Strasbourgu. Izdelane so seveda le

glavne smernice delovanja, naj tej osnovi pa nameravajo v kratkem dodelati načrt in ga izpolniti s konkretnim programom posegov, kar je pogoj za doseg globalnega financiranja iz namen-ske postavke evropskega proračuna. Namen torkovega srečanja je bil prav pridobiti konsenz evropskih poslancev, potem ko je že lani evropski parlament načelno podprl skupna prizadevanja obeh Goric.

Po informacijah z goriske občine (novogoriški župan Spacapan bo obračun avdicije v Strasbourgu podal na novinarski konferenci danes dopoldne), je bil odziv evropskih parlamentarcev dokaj ugoden. Z zanimanjem so prisluhnili informaciji o skupni politiki, ki jo načrtujeta obe mesti in ocenili, da gre za zgledno obliko sodelovanja in utrjevanja evropskih integracijskih procesov. Se posebno so pri tem podprli vlogo krajevnih institucij, občin a tudi drugih krajevnih uprav in družbenih dejavnikov, ki skušajo biti aktivni akterji procesov združevanja. Evropa torej z zanimanjem gleda na skupno načrtovanje obeh Goric kot zgled tudi za druge obmejne stvarnosti. Evropski parlamentarci so zaradi tega načelno za sodelitev specifične proračunske postavke za financiranje skupnih načrtov. Naloga krajevnih uprav na obeh straneh meje je, da sedaj pohitijo s konkretizacijo načrtov, da ne bi zamudili priložnosti, ki se Goricama odpira na evropski ravni.



V nekaj letih se bo vloga mejnih struktur bistveno spremenila

Finančne težave centra Emil Komel

Vodstvo Slovenskega centra za glasbeno vzgojo Emil Komel nam je poslalo izjavo za tisk, v kateri opozarja na cedalje nevzdržnejše finančne razmere, ki bremenijo delovanje glasbene sole centra. Izjava se glasi:

»Po intenzivnem delu in uspešnem zaključku solskega leta izraža ožji odbor upravnega sveta SCGV Emil Komel svojo zahvalo vsem uslužbencem in sodelavcem za opravljeno delo. Obenem čuti dolžnost, da seznani javnost z zelo težkimi finančnimi razmerami na soli. Deželna uprava namreč se ni naši ustanovi izplačala prispevka, ki ji je namenjen za letošnje leto, zato ostajajo naši uslužbenci brez plače, sodelavci pa že več mesecev niso honorirani. Razpoložljivih sredstev iz drugih virov pa ni. Odbor se vsem prizadetim opravičuje, istočasno pa se obrača na javnost in posebno se na odgovorne forume, da premislijo o usodi in bodočnosti te ustanove in sorodnih kulturnih ustanov v zamejstvu.«

GORICA / OBISK

Sodelovanje ISIG - SEP

Med goriskim Institutom za mednarodno sociologijo (ISIG) in trzaskim Centrom za informacije in dokumentacijo Srednjeevropske pobude (SEP) obstajajo velike možnosti sodelovanja. Tako sta ob nedavnem obisku ravnatelja trzaskega centra, ambasadorja Paula Hartiga v goriskem institutu ugotavljala gost in gostitelj, ravnatelj Isiga Alberto Gasparini. Slednji je predstavil pomen in vsebino dveh stalnih pobud, Forum evropskih obmejnih mest in Observatorija za etnične skupnosti. Posebno pozornost sta v pogovoru namenila tudi mednarodni poletni soli, kjer bodo letos posebej razpravljali o integraciji med državo, trzascem in družbo. Pobuda se bo v glavnem odvijala med Sarajevom in Gorico. V pogovoru sta predstavnik ustanov nacela vprašanje o možnostih izvajanja nekaterih skupnih raziskav in načrtov.

GLASBA / NOCOJ IN JUTRI

Folkest tudi v Gorici

Izbor irske, arabske in druge folk glasbe

Program glasbenega festivala Folkest bo v teh dneh popestril tudi gorisko poletje. Na grajskem dvorišču sta namreč nocoj in jutri na sporedu dva glasbena večera, na katerih bo nastopila vrsta različnih glasbenikov.

Nocojsnji program je posvečen akustični glasbi. Zacetel se bo ob 21. uri in ponudil kar trojni koncert. Kot prva bo nastopila irska skupina "Sin 6", ki jo vodi mladi irski glasbenik Steafan Hannigan. Hannigan je v domovini poznan kot najbolj perspektivni mladi folk glasbenik, njegovo skupino pa sestavljajo se stirje talentirani glasbeniki. Predstavili nam bodo zanimiv program irskih folklornih pesmi, ki jih bodo igrali na tradicionalna irska glasbila.

Za njimi bo nastopila skupina "Fuluss Saba", ki bo predstavila mešanico arabske in neapeljske glasbe. Tudi oni se bodo po-

OBČINA / PO UVEDBI KAZENSKEGA POSTOPKA

Pesca razrešili le polovice resorja

Ostaja v občinski upravi, "zaradi oportunitati" pa ne bo več pristojen za mestno policijo

Odbornik Claudio Pesco je zaradi sodnega postopka glede zlorabe uradna funkcije v odnosu do podrejenega mestnega redarja včeraj izgubil polovico svojega resorja v gorški občinski upravi. Na seji odbora so mu namreč zaradi oportunitati sprico odnosov, ki so se ustvarili z mestnimi redarji, odvzeli pristojnost za mestno policijo (prevzema jo župan Valenti). Pesco pa ohranja resor občinskih storitev.

Informacijo v tem smislu je župan Valenti podal v uvodnem delu sinočnje seje občinskega sveta. Dejal je, da Pesco ostaja odbornik in da mu Kartel svoboscin potrjuje zaupanje v prepričanju, da začetek kazenskega postopka se ni dokončna ob-

sodba. Ker pa je do sodnega postopka prišlo zaradi spora z redarji, so Pesca razrešili pristojnosti za to področje. Iz opozicije sta zeleni Fiorelli in progresistka Tasca ocitela Valentiju dvoilčnost, čes da je pred dvema letoma v manj težkih okoliščinah brez besedice zahvale odstranil takratnega odbornika za javna dela Rosellija.

Župan je se poročal o srečanju z evropskimi parlamentarci v Strasbourgu, o cemer pisemo posebej, in o problemih zdravstva. V zadnjem času so se pojavile težave v postopku za realizacijo nove bolnišnice. Zdravstveno podjetje in verski red usmiljenih bratov se nista dosegla dogovora za skupno uporabo bolnišni-

ce Janeza od Boga, to pa pogojuje ves postopek za financiranje gradnje nove bolnišnice v Ul. Tuscolano. Valenti je zato prosil deželnega odbornika za zdravstvo za nujno srečanje, do katerega bo prislo v torek.

Fiorelli je postavil vprašanje zamenjave predsednika občinskega sveta, na katerega je večina po političnem viharju v prejšnjih tednih naenkrat "pozabila". Postavil je vrsto formalnih pogojev, čes da je pisna zahteva 19 svetovalcev po vključitvi te točke na dnevni red formalno se veljavna, ker je vsi podpisniki niso umaknili, in da je zato sklic včerajšnje seje brez te točke nekorrekten. Večina je ugovore zavrnila.

SOVODNJE / V PRIREDBI ŠD

Do nedelje niz prireditev v okviru Praznika športa

SD Sovodnje prireja v tem tednu tradicionalni Praznik športa. Od danes do nedelje, 20. t.m., se bo na prireditvenem prostoru ob Kulturnem domu odvijal niz sportnih, plesnih in zabavnih prireditev.

Drevi bo za prijetno zabavo poskrbel Studio Dee Jay. Jutri, pričetek je napovedan ob 8. uri, se bo odvijal zenski balinarski turnir, zvečer pa nogometna tekma amaterjev. Ob 21. uri bodo (na prostem) vrteli film. Pri pobudi sodelujeta občinska uprava in Kinoatelje. V soboto bo na vrsti turnir v balinanju za moške ekipe. Začetek turnirja bo ob 8. uri. Zvečer bo spet tekma v nogometu, ob 21. uri pa tekma v briskoli, zatem pa ples z ansambлом "Fantasy".

Pester program napovedujejo v nedeljo, 20. julija: ob 19.30 bookusnja in nagrajevanje domačega peciva, zatem pa nastop Show dance skupine ter kotalkarjev SKD Vipava. Plesna zabava bo ob 21. uri, praznik pa se bo sklenil z veliko nagradno tombolo ob 23. uri, z glavnim dobitkom milijon lir. Prva prireditev ob Prazniku športa je bila že 4. julija, ko je nastopilo pet skupin rock glasbe.

UNIVERZA

Petletni tečaj elektronike

Videmska univerza pricena novo akademsko leto z vrsto novosti, tako v Gorici, kakor na glavnem sedežu v Vidmu. V Vidmu, na fakulteti za inženirstvo bodo, poleg dose-danjih smeri studija, uvedli tudi petletni tečaj elektronike. Novo smer univerzitetnega izobraževanja so te dni predstavili tudi v Gorici. Gre za smer, za katero se v državnem merilu odloca dobra tretjina studentov in ki, (na podlagi statističnih podatkov) nudi precejšnje možnosti zaposlitve. Podatki Istat za leto 1996 navajajo, da je bilo po treh letih od dokončanja studija, brez zaposlitve le se kakih deset odstotkov diplomantov. Na fakultetah za elektroniko je, zmeraj po podatkih zavoda Istat, studiral nekaj nad 12 tisoč studentov. Na fakulteti za inženirstvo Videmske univerze so že doslej imeli triletni tečaj za elektroniko.

AW

KINO

GORICA
VITTORIA 1 in 3 zaprto zaradi dopusta.
CORSO zaprto.

OBVESTILA

SLOVENSKO GOSPODARSKO ZDRUŽENJE GORICA sporoča, da je stopil v veljavo nov urnik njihovega servisa: ob ponedeljkih in sredo od 8. do 16. ure ne prekinjeno, ob torkih in četrkih od 8. do 12. ure, ob petkih in sobotah zaprto. Za posebne sestanke izven uradnega urnika je potreben predhodni dogovor.

KMECKA ZVEZA obvešča clane, da je v teku revizija poklicnega seznama kmetov oz. kmetijskih podjetij. Za informacije in izpolnitev obrazcev naj se kmetje obrnejo na urade KK v Gorici in Doberdolu. V Gorici poslujejo od ponedeljka do petka, od 8. do 13. ure, v Doberdolu ob petkih od 8. do 10. ure, razen jutri, 18. julija, ko bo podružnica v Doberdolu zaprta.

IZLETI

GOSTINSKA SEKCIJA SGZ priredi 25. in 26. avgusta poučni izlet v Langhe v Piemontu z ogledom vinogradniških posestev, pokusno vin in drugih dobrot. Na razpolago je 25 mest. Prijave do 25. julija na sedežu SGZ (tel. 537386).

LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI
AL MORO, Carduccijska ulica 40, tel. 530268.
DEZURNA LEKARNA V TRZICU
CENTRALE, Trg Republike 26, tel. 410341.

POGREBI

Danes: 10.00, Angela Stucin por. Paravan iz splosne bolnišnice v cerkev pri sv. Ani in na glavno pokopališče; 11.30, Ester Doria vd. Tami iz splosne bolnišnice v cerkev na Svetogorski ulici in na glavno pokopališče.

NOVICE

V stanovanju so bili zaprti nemški ovčar in druge živali

Dogodek, ki se je pripetil včeraj proti večeru v ulici Bella veduta (v naselju ljudskih hiš) po vsej verjetnosti ne bo edini. Posebej v obdobju dopustov ne. Posegli so karabinjerji, gasilci, služba za hitro pomoč, uslužbenci veterinarske službe in morda se kdo. Ko so gasilci skozi okno v prvem nadstropju zlezli v zaklenjeno stanovanje, so v njem našli pravcati živalski vrt v malem, položaj pa je obvladoval nemški ovčar. Ni znano, koliko časa so bile živali (med njimi pravcata zbirka kanarčkov) zaprte v stanovanju. Sosedje so menda opazili odsotnost stanovalcev in na to opozorili predstavnike pristojnih služb. Skusali so tudi izslediti stanovalce, oziroma sorodnike, vendar brez uspeha. Gasilci so živali za silo oskrbeli z vodo, predstavniki drugih služb pa s hrano, ki bodo za to poskrbeli tudi danes.

Izginjajo pregrade za omejevanje hitrosti v naseljih

Posebne ovire, ki jih namesčajo občinske uprave na cestah, zlasti v bližini sol, da prisilijo avtomobiliste k previdni vožnji, niso posebej priljubljene, sprožajo pa dokaj različne reakcije. Na območju Starancana so neznanci v zadnjih tednih nekaj takih ovir celo odstranili, oziroma ukradli. Podoben dogodek se je te dni pripetil v Turjaku, kjer je izginila železna, približno osem metrov dolga ovira. Odstranitev prav gotovo ni bila enostavna! Odbornik je napovedal, da bodo ukradeno napravo hitro nadomestili, bo pa se nekoliko višja od prejšnje.



KOLESARSTVO / DIRKA PO FRANCIJI

Ovčakov zmagal, a nato je bil le tretji

Žirija je dosodila zmago domačinu Laurentu Desbiensu - Ullrich ohranil rumeno majico

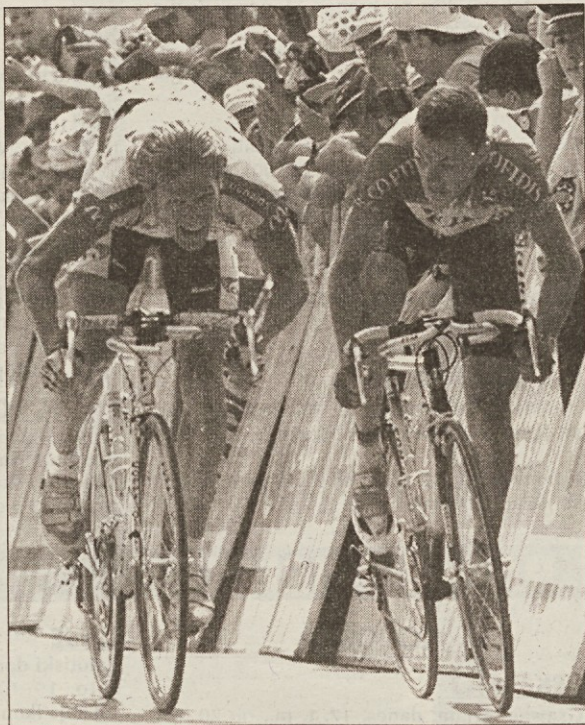
PERPIGNAN (FRANCIJA) - Včerajšnja etapa francoske kolesarske dirke je omembne vredna le zaradi končnega razpleta in polemik, ki bodo gotovo sledile. Nekaj kilometrov pred ciljem je uspel trem kolesarjem beg, ki se je končal s sprintom. Po pričakovanju je zmagal Ukrajinec Sergej Ovčakov pred Francozom Laurentom Desbiensom (na sliki AP) in Italijanom Carlom Fincom. Ukrajinec pa naj bi v sprintu oskodoval domačega kolesarja in tako je žirija Toura kaznovala Ovčakova ter dosodila zmago Francozu, Italijan pa je osvojil drugo mesto. Ovčakov je bil tako tretji.

Galvina je privozila v cilj z zaostankom 15 sekund. Nemec Ullrich je seveda ohranil rumeno majico.

VRSTNI RED 11. ETAPE (Andora - Perpignan, 192 km): 1. Laurent Desbiens (-Fra) 5.05:05, 0 s povprečno hitrostjo 37,760 km na uro; 2. Carlo Finco (Ita); 3. Sergej Ovčakov (Ukr); 4. Fridiric Moncassin (Fra) po 18 sek; 5. Erik Zabel (Nem); 6. Mario Traversoni (Ita); 7. Fabio Baldato (Ita); 8. Frankie Andreu (ZDA); 9. Adriano Baffi (Ita); 10. Gianluca Pierobon (Ita) vsi s časom Moncassina.

SKUPNI VRSTNI RED: 1. Jan Ullrich (Nem) 60:06:17, 0; 2. Richard Virenque (Fra) +2:38, 0; 3. Abraham Olano (Spa) +4:46, 0; 4. Bjarne Riis (-Dan) +4:53, 0; 5. Marco Pantani (Ita) +5:29, 0; 6. Fernando Escartin (Spa) +5:46, 0; 7. Laurent Dufax (Svi) +6:02, 0; 8. Oscar Camenzind (Svi) +7:00, 0; 9. Francesco Casagrande (Ita) +7:20, 0; 10. Cidric Vasseur (Fra) +7:31, 0.

Danes bo na Touru prost dan.



NOGOMET / STEČAJ TRIESTINE

Afera dobiva vse večje razsežnosti Tudi znani klubi?

Kaže pa, da ni vpletenih imen zelo znanih nogometašev

TRST - »Afera Triestina«, glede nepravilnosti pri prodaji in nakupu nogometašev, zadobiva vse večje razsežnosti in bi lahko kaj kmalu zajela tudi več znanih prvotilgaskih klubov. Predvčerajšnjem so finančni stražniki že »obiskali« kar 50 društev, med temi tudi Lazio, Udinese, Bari, Lecce, Cagliari. Pri preiskavi glede stečaja Triestine pa so za obdobje 1988-1994 našli še vrsto zanimivih dokumentov, ki neizpodbitno kažejo o vpletenosti v nepravilne posle se številnih drugih klubov. Gre za pravo »crno borzo« pri kupoprodaji igralcev, s katero so se društva spretno izognila normam italijanske nogometne zveze in kar je najhuje, so tudi pretvarjala društvene bilance.

Finančni stražniki za sedaj niso objavili imen društev, ki so v to afero vpeti, tudi zato, ker so poslali vso dokumentacijo pristojnim sodnikom. Tržaški javni tožilec Giorgio Nicoli, ki je odredil preiskavo, je dejal, da je v njegovi kompetenci izključno stečaj Triestine.

Kaže pa, kot pravijo finančni stražniki, da v tej aferi ni vpletenih znanih imen, če izkvzamemo Milaneseja, ki je svoj čas od Masseseja prestopil k Triestini in je sedaj član Parme. Za druge podrobnosti bo treba počakati se nekaj dni, da bodo pregledali na sedežu lige nogometnih klubov številne pogodbe predvsem mladih igralcev, ki so imeli tudi dvatri prestopne roke, pa niso nikoli stopili na igrišče.

NOGOMET / ŠPORT NA KOROŠKEM

SAK v novo sezono močno okrepljen

V moštvu kar devet novih igralcev, med temi tudi član Primorja Dinko Vrabac

CELOVEC - Slovenski atletski klub (SAK) se je za nogometno prvenstvo 1997/98 v avstrijski regionalni ligi (začetek prvenstva 9./10. avgusta) močno okrepil. Kot so včeraj - ob koncu prestopnega roka - iz tabora SAK sporočili, bo v članskem moštvu kar devet novih igralcev, nov pa je tudi trener - Reinhard Tellian, ki je preteklo sezono treniral beljaski VSV in v regionalni ligi osvojil odlično tretje mesto.

Najbolj znani »novinec« pri SAK-u je nedvomno Dinko Vrabac, nogometaš, ki je v minuli sezoni igral pri slovenskem prvotilgasu Primorje in kar 14-krat zatresel mrežo nasprotnika. Vrabac je že enkrat - pred štirimi leti - igral za SAK. Kot drugi legionar je Slovenskemu atlet-

skemu klubu na voljo se naprej Dejan Hajdini, ki se je SAK-u pridružil sredi lanske sezone.

V obrambi pa je kot novi igralec na voljo bivši igralec Trga (koroška liga) Danny Roy, sredinskih igralcev pa je SAK pridobil štiri: Maria Koreimanna od beljaskega VSV, Christiana Kuttniga, igralca drugotilgaša SV Spittal, Güntherja Kircherja iz Sentvida in Aleksa Lesnika iz Zelenke Kaple, ki je že igral v avstrijski državni reprezentanci do 16 let.

Za cimveč zadetkov v novi sezoni regionalne lige pa naj bi poskrbel se Beljčan Harald Kudler, izredno spreten napadalec z izkušnjami zvezne lige, ki je v lansk sezoni bil tudi eden najuspešnejših strelcev v regionalni ligi. Kudlerjev prestop k SAK-ju se ni bil stoodstoten, saj je

bilo slišati, da se zanj poteguje tudi novo ustanovljeni klub Austria/-VSV. Lahko se zgodi, da bo morala o tem, komu naj zdaj pripada igralec, odločiti pristojna komisija koroške nogometne zveze.

Nenazadnje je SAK pridobil še dva nova vratarja: po odhodu dolgoletnega prvega vratarja Adija Prescherne k dugotilgasu Kufstein bo v novi sezoni za SAK branil Udo Mallegg iz Wietersdorfa, kot drugi vratar pa se je SAK-ju pridružil Erich Oraze od nogometnega kluba DSG Sele.

Cilj SAK-a v prvenstvu 1997/98 je osvojitve mesta v prvi polovici lestvice skupaj 14 klubov s Koroške, Stajarske in Zgornje Avstrije, nam je povedal menedžer SAK-a Jurij Perč. (I.L.)

PLANINSKI SVET

SPDT pripravlja izlet v Dolomite

Za nedeljo, 27. in ponedeljek, 28. julija je predviden dvodnevni izlet v Dolomite, kjer bodo tržaški planinci prehodili krožno pot od Aurona do Aurona s postanki v kočah Lavaredo, Locatelli, Pian de Cengia in Comici ter z vzponoma na Platerno in Sedlo Giralba. Planinci se bodo v Dolomite peljali z osebnimi avtomobili z odhodom iz Trsta ob 6.00 uri v nedeljo, 27. julija. Vsa potrebna pojasnila daje vodja izleta Stojan Glavina (tel. 228967), ki zbira tudi prijave za rezervacijo nočitev v koči Comici.

Interesenti se morajo prijaviti do 18. t.m. (L.A.)

Izlet na Jerebico

Kot je bilo napovedano, se je skupina planincev v nedeljo, 6. julija povzpela na Jerebico, ki leži na meji med Slovenijo in Italijo tik nad Rabeljskim jezerom.

Ceprav niso bile vremenske napovedi preveč naklonjene, jim je sicer hladno vreme prižaneslo. Tudi sonce je občasno posijalo med oblaki.

Vzpon je potekal iz doline Moznice po zelo raznolikem okolju in lepem razglednem grebenu. Na vrhu so bili poplanci z izjemnim razgledom. Visoki oblaki, ki so zastirali vrh Mangarta in Jalovca, so dovolili pogled do morja in na bližnje gore. Povratek se je odvijal po isti poti, ki je bila zaradi obilice dežja obdana z bujnim rastlinjem.

Lov na lepo vreme

Nasi alpinisti imajo zadnje case zvrhano mero smole, saj jim muhasto vreme v začetku poletja kvari vse načrte. Da bi vsaj nekaj lahko splezali in njihove ture v gore ne bi bile

zaman, se skušajo prilagajati vremenu in iščejo najprimernejše stene za suho plezarijo.

Tako sta se prejšnji teden Erik Svab (AO SPDT) in Daniela Consolaro (CAI Gallarate) podala v Piemont v upanju, da se bo vreme na zahodu najprej izboljšalo. En dan sta preživela v znanem plezališču Andonno v okolici mesta Cuneo in v njem preplezala nekaj krajših smeri. To plezališče je znano predvsem po težkih smereh (do 8c ali X+/XI-), ki jih je tu preplezal eden najboljših italijanskih sportnih plezalcev Severino Scassa.

Naslednji dan se je vreme spet poslabšalo in nasa dva plezalca sta se premaknila bolj k morju, kjer je podnebje bolj milo in se lažje najde kaj zanimivega. Plezala sta v plezališču La Turbie nad Montecarlo, ki je, kljub bližini Azurne obale, primerno tudi za poletje, saj je kaksna stena vedno v senci. Ker se je naslednje dni vreme končno izboljšalo, sta se premaknila bolj v notranjost Ligurije, na mejo s Piemontom, v gorovje Mongioie, ki leži na nadmorski višini 2000 m in kjer je več sten iz odličnega apnenca, po katerih potekajo predvsem novejši smeri opremljene s svedrovci in visoke do 200 m.

V treh dneh sta preplezala 6 smeri, med katerimi so bile stiri lažje (težavnosti do 6 b) in dve težji: Zitti e mosca, 6c+, 170 m in Site de vols, 7a+ (obvezno 6c), 140 m. Kljub vsemu so naši alpinisti tudi tokrat izkoristili vse možnosti, da bi vsaj nekaj splezali in obenem odkrili novo plezalno področje, kjer precej milo podnebje in odlična skala ponujata pravi plezalski raj. (E.S.)

MALI NOGOMET / V ORGANIZACIJI KD SKALA

Tudi letošnji, že 11. turnir v Gabrjah vsestransko uspel

Spodbudno število mladih nogometašev - Povečalo se je tudi število ženskih ekip - Na članskem turnirju je zmagala ekipa Medje Vasi

11. gabrski turnir v malim nogometu, ki ga je priredilo Kulturno društvo Skala, je tudi letos dosegel prodoren uspeh v vseh pogledih. Lahko se ponaša z množičnostjo, saj se je v treh tednih, kolikor je trajalo tekmovanje, zvrstilo na terenu 34 mostev v kategorijah cicibanov, naraščajnikov, amaterjev, žensk in veterancev, lahko pa se ponaša tudi z bogatimi nagradami in odličnim obiskom gledalcev. Največ, skoraj tristo, se jih je zbralo na finalni tekmi žensk!

V vseh kategorijah so bili lahko gledalci prica lepega boja. Kot nam je povedal Edi Sambo, so bili organizatorji najbolj zadovoljni z odzivom najmlajših, saj se jih je v nogometu in igrah pomerilo skoraj 70. Zelo zadovoljni so bili tudi zaradi povečanega števila udeležencev ženskega turnirja (skupina le-teh na sliki), nastopilo je kar osem ekip, prvic pa Medja Vas in Steverjan. Skoda, da sta bili izločeni že v prvem krogu.

Clanski turnir, za katerega je menda veljalo največje pričakovanje, je povsem zaslužno osvojila Medja Vas. Čeprav je nastopila z malostevilno ekipo, je pokazala najboljšo igro.

Izidi finalnih tekem

MOSKI

IZIDI: S. Martino - Steverjan 2:2, Medja Vas - Doberdob 10:1, Gabrje - Vrh 1:0, Dol, Poljane - Gorica 4:3, Sovodnje Amaterji - Standrez 5:2, Rupa, Pec - Steverjan 1:0, Standrez - Medja Vas 2:0, Rupa, Pec - Barabruzzo 8:5, Vrh - Sovodnje 2:0, Lucinico - Vipava 5:1, Rupa, Pec - Standrez 2:0. CETRTIFINALE: Medja Vas - S. Martino 6:1, Dol, Poljane - Gabrje 4:3, Sovodnje Am. - Rupa, Pec 5:4, Lucinico - Steverjan 5:3. POLFINALE: Medja Vas - Dol, Poljane 2:2 (7:6 po 11m); Sovodnje - Lucinico 4:2. ZA 3. MESTO: Dol, Poljane - Lucinico 8:2, ZA 1. MESTO: Medja Vas - Sovodnje 7:2.

NAJBOLJSI VRATAR: Alessandro Adragna (Luci-

nico). NAJBOLJSI STRELLEC: David Argentin (Dol, Poljane) 11 golov.

ŽENSKO

IZIDI: Rupa, Pec - Steverjan 1:0; Standrez - Medja Vas 2:0; Vrh - Dol, Poljane 3:2, Gabrje - Sovodnje 0:3. POLFINALE: Vrh - Sovodnje 8:5, Rupa, Pec - Standrez 2:0. ZA 3. MESTO: Standrez - Sovodnje 4:3 po 11 m (1:1); ZA 1. MESTO: Rupa, Pec - Vrh 3:2 po 11 m (1:1).

NAJBOLJSE IGRALKE: Michela Fajt (Gabrje), Giovanna Boscolo (Medja Vas), Agata Pipan (Stevejan), Valetina Masin (Vrh), Elena Benedetti (Rupa, Pec), Manuela Tomsic (Sovodnje), Martina Peric (Dol, Poljane). MIŠ TURNIRJA: Ginevra Kocjan (Medja Vas). NAJBOLJŠA STRELKA: Ksenija Devetak (Vrh) 3 goli. NAJBOLJŠA VRATARKA: Cristina Corsi (Stevejan).

VETERANI

POLFINALE: Juventina - Mladost 3:2, Poggio - Sovo-



dne 11:2. ZA 3. MESTO: Sovodnje - Mladost 7:3, ZA 1. MESTO: Juventina - Poggio 3:2.

»NAJZRELESKI IGRALCI«: Marcello Makuz (Juventina), Gabriele Devetak (Mladost), Ferdi Kovic (Sovodnje), Renzo Marega (Poggio). NAJBOLJSI IGRALLEC: Rolando Gerotto (Poggio), NAJBOLJSI STRELLEC: Piero Florenin (Sovodnje) 6 golov. NAJBOLJSI VRA-

TAR: Rajko Peteani (Sovodnje)

CICIBANI

Končni vrstni red iger in tekem: 1. Itala San Marco 9 točk, 2. Mladost 9 točk, 3. Juventina 6 točk, 4. Sovodnje 6 točk.

MLADOST: M. Frandolic, B. Otgianu, A. Pernaric, L. Cecchini, N. Vidulich, M. Bagon, S. Bressan, T. Marusic, S. Gergolet, J. Jarc, E. Danielis, S. Sapon-

ro, M. Boscarol, D. Petean, M. Ferletic, E. Radretic, M. Visintin, E. Antoni, D. Ferlet, D. Furlan, S. Troiani.

JUVENTINA: K. Princic, D. Piccolo, D. Pellegrino, A. Batistuta, E. Kogoj, D. Skarabot, D. Carnielli, S. Di Palma, A. Micolino, G. Fattoretto, O. Blasi, M. Marchi, S. Tabaj.

SOVODNJE: P. Custrin, A. Visintin, M. Milocco, M. Figelj, M. Petejan, M. Peteani, M. Galiussi, P. Zanfagnin, A. Zotti, F. Caudek, A. Bin.

NAJBOLJŠA IGRALCI: Matija Milocco (Sovodnje), Davide Bertoli (Itala S. Marco). NAJBOLJSI V OBVLADOVANJU ŽOGE: Matija Frandolic (Mladost). NAJBOLJSI VRATAR: Kristjan Princic (Juventina)

SODNIKI: Piero Brumat (Vrh), Nereo Krasovec (Trst), Giorgio Bernot (Gorica), Luciano Mosetti (Gorica), Marjan Tomsic (Sovodnje).

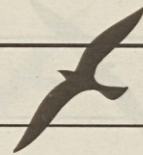
R. Baggio se še ni odločil

MILAN - Milan je včeraj začel priprave, pod vodstvom trenerja Fabia Capella. V središču pozornosti pa je bil se vedno Roberto Baggio. Tudi včeraj se slavni »kodreček« se ni odločil, če naj podpiše za Bologno, kjer so ga nestrpno čakali. A zaman. Obstaja celo možnost, da bi Biaggio ostal se naprej pri Milanu.

OBVESTILO

SD BREG - NOGOMETNA SEKCIJA

prereja od 28. julija do 1. avgusta na igriščih in v objektivih SD Breg v Dolini NOGOMETNI KAMP '97 za dekce in dekllice, rojene 1986 in mlajše. Vabljeni k udeležbi vsi, ki bi se radi zabavali v prijetni in sproščeni družbi. Za informacije in prijave: Občinski športni center, tel. 227044, ali Fabio Zennaro, tel. 232194 po 20. uri.



ODPRTA TRIBUNA

Razmišljanje o »realističnem« (Nekaj kratkih glos)



BORIS PAHOR

I
V Primorskem dnevniku berem 22. junija odgovor podpredsednika Deželnega sveta Milosa Budina na kritiko SKP in SSK glede zadržanja DSL v zvezi z vprašanjem volilnega zastopstva manjšine v Dvodomni komisiji. Najpoprej Milos Budin pravi, da prihaja pač kritika od konkurenčnih strank; kar je seveda res, a ni tehten argument. Tehtna pa da naj bi bila navedba, da vključitev nacela o zajamčenem zastopstvu »se ne zdi realistična«, ker obstaja že 6. člen Ustave o zaščiti manjšin.

Nisem pristojen za ustavno pravo, menim pa, da večkrat politiki nastopajo tudi takrat, ko ni realističnega upanja na uspeh. Potegujejo se za prevlado svoje resnice, če so vanjo prepričani. Tudi če bodo premagani, bodo vsekakor položili prvi zameetek nadaljnjega razvoja. Vse pa seveda postane težavnejše, ko naj bi se za neko pravico potegoval pripadnik neke stranke, če le-ta tiste zahteve nima na svojem programu. In tako smo pri stvari. »Demokratska stranka levic« pa nima nikakršnega interesa, da bi se v Dvodomni komisiji zavzemala za vključitev nacela o zajamčenem zastopstvu manjšine v Ustavo, ko pa bi si s tem posredno pripravila morebitno izvolitev svojega kandidata kot predstavnika manjšine v parlamentu.

Argument, da je v Ustavi že 6. člen, je, poleg vsega, splošnega značaja, medtem ko slovensko manjšino štiti Londonski memorandum. Res, da ga je Osimo (kdo bo rekel »realistično«) odpravil, vendar neko drugačno karakteristiko slovenska manjšina le ima v primeri z drugimi, ki se čakajo na uzakonitev pravic na podlagi 6. člena Ustave.

Zato bi rekel, da je zaključek zelo preprost, to je, da nastopa Milos Budin pač »realistično« v soglasju s svojo stranko.

II.

To utemeljevanje z »realiz-

mom« mi je priklicalo dobo, ko je slo za sestavo ustave za Deželo Furlanijo-Julijsko krajino. Takrat smo bili tudi (kakor zmeraj, ko gre za pravice, ki se nas tičejo) pred zelo težkim porodom. No, iz tiste dolge nosečnosti se je rodil 3. člen Deželne ustave, ki je pravzaprav kopija 6. člena Ustave italijanske republike. In takrat je levica pač glasovala za tako Deželno ustavo, ker je bila »realistična«, njeni predstavniki so takrat poudarili, da če ne bi glasovali za takšno ustavo, bi morali čakati do kdove kdaj na nastanek dežele s posebnim statutom... rajši imejmo deželo, čeprav bodo manjšine spet potegnile kratko.

Zdaj zato samo upamo, da 6. in 3. členu ne bo sledila še kaka tretja, prednikoma sorodna navedba.

III.

Tista oznaka o »realizmu« pa ima se neko drugo preteklost. Kot sopodpisnica »Londonskega memoranduma« je imela nekdanja jugoslovanska oblast pravico zahtevati izpolnitev podpisanega mednarodnega dokumenta. Avstrija se je pritožila nad neizpolnitvijo sporazuma De Gasperi-Gruber pred Združenimi narodi. No, slovenska voditeljska garnitura, skupaj z beograjsko, je bila drugače »realistična« kot avstrijska, želela je prijateljske »sosedne odnose« ne glede na izpolnitev pravic, ki naj bi jih imela manjšina.

To so stare stvari, mi bodo rekli, vem, a je vendar značilno, kako so tudi neki realizmi lahko stari. In spet novi.

IV.

Pa pogledimo se na enega, tokrat ne-manjšinskega.

Ko se je zunanji minister Slovenije Lojze Peterle v Ogleju dogovoril z italijanskim zunanjim ministrom, se je večina uprla proti takemu konceptu realizma (tudi sam sem se potrudil in pisal predsedniku vlade Slovenije dr. Drnovšku,

ki pa ne vem, ali je tekst bral, ker ni naročil tajnici, naj potrdi prejem posiljke). A dobro je bilo, da je prišlo do odklona Ogleja. Vendar, vendar sta dr. Drnovšek in njegov zunanji minister Zoran Thaler sprejela španski predlog, ki je bolj porazen, kot je bil Peterletov. In tokrat ni bil na potezi krščanski demokrat, ampak pripadnik prenovljene levice. To se pravi: zaradi sile, da prides cimprej v Evropo, zaradi zavzemanja za svoj prestiž pojmuješ realizem takò, da škodis slovenskemu ponosu in narodnim koristim.

V.

Kot sklep se nam ponujajo nekatere ugotovitve. Prva je ta, da ne moremo pri teh interpretacijah »realizmov« kriviti nobene nazadnjaške osebnosti, nobene »reakcije«. Tako v Sloveniji kot pri nas (in na Koroskem) je glavno vlogo v povojnih letih igrala takò imenovana levica. In ta, kot je videti, jo v dobrisni meri igra se, ker je dr. Drnovšek s sprejetjem španskega predloga šel po Kardeljevi poti dobrih »sosedskih odnosov«.

Druga ugotovitev je pravzaprav se bolj trpka. Normalno razvit clovek, clovek z zdravim razumom namreč, se danes sprašuje, ali ti isti, ki nas predstavljajo, ravna v imenu naroda, ki se je prvi v Evropi uprl fašizmu in za ta upor zelo drago plačal (na kar sosed pozablja), naroda, ki je se bolj ogromno žrtvoval zaradi boja proti nacizmu.

Res, da nekako drži rek, da ima narod take voditelje, kakršne si zasluži, vendar bi v tem našem primeru taka maksima ne smela priti v postev prav zaradi pravkar ugotovljene narodove upornosti. Če pa tisti rek o predstavnikih velja tudi za Slovence danes, potem ni druge razlage, kot da smo se tudi kot narod predali tistemu konceptu »realizma«, ki nam ga je v vseh povojnih letih vsilila takò imenovana napredna garnitura. A o tem kakšno dodatno gloso kdaj drugič.

PREJELI SMO

Odbor ZŠSDI odgovarja goriški Olympiji

Izvršni odbor ZŠSDI je na svoji zadnji seji dne 15. julija 97 med drugim obravnaval tudi članek o občnem zboru SZ Olympia, ki je bil objavljen v Primorskem dnevniku, ter druga medijska poročanja.

Iz le-teh izhaja ostrina s katero je bivši predsednik Olympie obravnaval ZŠSDI. To nas močno čudi, saj je vsem znano, da je ZŠSDI povsem avtonomna organizacija, ki je vedno delovala v smislu združevanja vsega, kar je aktivnega na športnem področju in je vedno zavračala kakršno koli instrumentalizacijo. Zaradi tega je ZŠSDI član obeh krovnih organizacij, civilne družbe in je pri obeh v enaki meri na razpolago za konstruktivno in aktivno sodelovanje: zaradi tega je ZŠSDI priznan, tako v zamejstvu kot v matici, kot edina krovna športna ustanova; zaradi tega pri ZŠSDIju ni bilo nikoli zaznati nobene politično-strankarske napetosti.

Glede zadnjega občnega zbora naše organizacije gre pristaviti, da so bile volitve povsem demokratske in transparentne ter da ni nihče, vsaj kar je nam znano, postavil nobenega veta nad komerkoli. To lahko potrjujejo vsi prisotni in tudi kontrolni organi, ki so imeli nalogo zbirati kandidate, oziroma voditi volitve.

Se posebno pa smo se začudili nad idejo o možnosti ustanovitve nove organizacije, kar bi celotno športno gibanje pahnilo desetletja nazaj in mu povzročilo ogromno škodo. In to v času, ko se, nasprotno na vseh področjih, vedno bolj občuti potreba po združevanju in ne ločevanju. Pojavil se nam je celo sum, da je bil izstop Olympie iz ZŠSDI lahko le prvi korak nekega že pripravljenega načrta. Upamo pa, da ni temu tako in da so izrečene besede le posledica trenutnega razocarjanja nad volilnim izidom.

Kar se tiče stališča ZŠSDI mo-

ramo poudariti, da je dobro vedno deloval in deluje na osnovi sprejetih programskih dokumentov. Med glavnimi točkami le-teh pa, nedvomno igra enotnost članstva eno glavnih vlog. Zato smo že na neposrednih razgovorih skušali prepričati, s tehtnimi razlogi in predlogi, staro vodstvo Olympie, da je njihov sklep, če se drugo ne, v saj preuranjen in smo upali, da bodo svoje najavljene namere opustili, kar pa se, žal, ni uresničilo. ZŠSDI je na istem stališču tudi danes. Če ni drugih, nam neznanih razlogov, ne vidimo zakaj SZ Olympia ne bi bila polnopravna članica skupne športne družine, ki jo ZŠSDI predstavlja. Zato bomo v tej smeri nadaljevali s prizadevanji v upanju in v želji v pozitivno rešitev. Za rešitve problemov pa sta, seveda, vedno potrebni pripravljenost in volja obeh partnerjev.

Izvršni odbor ZŠSDI

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi - Festival operete
Danes, 17. t. m., ob 20.30 bo v Dvorani Trip-covich nastopila Zizi Jeanmaire s predstavo »Zizi«. Nastopa Ballet National De Marseille Roland Petit. Koreografija Roland Petit. Ponovitvi jutri, 18. t. m., ob 20.30 in v nedeljo, 20. t. m., ob 18. uri.

V soboto, 19. t. m., ob 20.30 opereta »Kne-ginja cardasa«. Nastopajo orkester, zbor in balet Gledališča Verdi. Orkester vodi Julian Kovatchev, zbor pa Franco Monego. Režija in koreografija Gino Landi.

Ponovitvi v petek, 25. t. m., ob 20.30 in v nedeljo, 27. t. m., ob 18. uri.

Prodaja vstopnic pri blagajni gledališča Ver-di, urnik: 9-12, 16-19 (tel. 6722500); v teku je predprodaja vstopnic za sledeče operete: »V deželi zvončkov« (od 26.7. do 3.8.), Broadway Memories (22. in 23.7.) ter »Mil-longa Boulevard (od 7. do 10.8.).

Miramarski grad - Luci in zvoki

V ponedeljek, 21. t. m., ob 21.30 in ob 22.45 »Miramarski cesarski sen«.

Triestestate - Kino

V nedeljo, 20. t. m., ob 21.30 bodo na gradu sv. Justa predvajali film »Nirvana«.

V ponedeljek, 21. t. m., ob 21.30 pa bo na vrsti »Mars Attacks!«.

RAZNE PRIREDITVE

KOROŠKA

BEKŠTANJ

Grajska Arena: danes, 17. t. m., ob 20. uri nastopajo »Golden Gospel Sisters«.

V soboto, 19. t. m., ob 20. uri nastopa Wolfgang Ambros.

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Grad Sv. Justa - Triestate 97

Danes, 17. t. m., ob 21. uri nastop skupine Nick Becattini & Serious Fun.
V soboto, 19. t. m., ob 20.30 bo nastopil Filharmonski orkester iz Craiove.
V četrtek, 24. t. m., bo ob 21. uri nastopil kantavtor Samuele Bersani.

Poletje pri Sv. Ivanu

Danes, 17. t. m., ob 21. uri večer z DJ.

ZGONIK

Poletni večeri v zgoniski občini

V sredo, 20. avgusta bosta v Repnici - pri Stubljeh in na st. 11 nastopila violinist Alessandro Simonetto in harmonikas Roberto Daris s ciganskimi melodijami in ritmi.

Folkest - Mednarodni festival etnične glasbe

Danes, 17. t. m. bodo v Gorici, na grajskem dvoriscu nastopili »Sin E« (Irska) ter Armando Corsi in Fuluss Saba (Ita); v Susans (Majano) bo na trgu pred cerkvijo nastopila irska skupina Phil Campbell & Tom McFarland; v Prato Carnico, Pesaris »Amaro Suno« (Madž).

Jutri, 18. t. m., bo v Vidmu, na trgu Matteotti na sporedu Estasia Mira Spinosa Divine »Matrilineare«; v Gorici na grajskem dvoriscu bodo na vrsti »Gai Saber«, »The Rhythm«, »Factory«, »Sidajac«; v Canevi - na gradu »Sin E«; v Vito D'Asio »Phil Campbell & Tom McFarland.

RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramar - Skulptura v parku: na ogled je razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, v organizaciji Trgovinske zbornice, trž. turistične ustanove, Studia Bassanese Združenja Eos pod pokroviteljstvom trzasko občine, pokrajine in dežele FJK.

Muzej Revoltella: do 31.8. je ob 90-letnici umetnika Lojzeta Spacala odprta velika razstava. Urnik ogleda: ob delavnikih (razen ob torkih) 10-13, 15-0.1, ob nedeljah 18-0.1.

Galerija Cartesius: do 31. t. m. je na ogled razstava Graziana Romia.

Mestni naravoslovni muzej (Trg Hortis 4): do 31.8. bo na ogled razstava »Znanost med fantazijo in realnostjo« - stare knjige iz knjižnice mestnega naravoslovnega muzeja.

Grad Sv. Justa - Bastione fiorito: na ogled je skupinska razstava z naslovom: »Secondo Trofeo Paolo Diffidenti«.

GORICA

Goriski grad: do 10.8. je na ogled razstava - Albrecht Duerer 1471-1528 - stari tiski (od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30).

Pokrajinski muzej na gradu: Peruški zakladi (odprto vsak dan, razen ponedeljka, od 10. do 18. ure).

Ars Galerija - Katoliska knjigarna (Travnik 25): razstavlja Herman Kosic.

SESLJAN

Poletje v Sesljanu - Danes, 17. t. m., ob 21.15 film »Il paziente inglese«.

V četrtek, 24. t. m., ob 21.15 predvajanje Walt Disneyevega filma »Il gobbo di Notre Dame«.

ZGONIK

Poletni večeri v zgoniski občini

V četrtek, 31. t. m., ob 21. uri bo pri Peterlinovih (Zgonik st. 6) na sporedu »Filomena Marturana« E. de Filippa. Režija Mario Ursic. Nastopata M. Caharija in L. Bogatec.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni Center Srečka Kosovela

Sezanske kulturne prireditve

Jutri, 18. t. m., ob 31. uri »3. Večer domačih viz na Krasu«. Nastopili bodo ansambli Slovenski kvintet, Beneski fantje, Briski odmev, Long Zlunk, Kraska Harmonika ter humorist Giovanin. Program bo povezoval Boris Kopitar.

ŠTANJEL

Poletni grajski večeri

V nedeljo, 20. t. m., ob 21. uri komedija E. de Filippa »Filomena Marturano«. Režija Mario Ursic. Nastopata M. Caharija in L. Bogatec.

PORTOROŽ

Jutri, 18. t. m., ob 20. uri bo v parku pred starim hotelom Palace srečanje z lutkami z Lutkovno skupino KUD Karol Pahor iz Pirana. Vstop prost.

TINJE

Katoliški dom prosvete Dom Sodalitas: v soboto, 19. t. m., ob 9. uri začetek tečaja slikanja ikon.

HODIŠE

Pri Kokeju na Gori: v soboto, 19. t. m., ob 20. uri Veselica na Gori z ansamblom »Toni Hervol«.

VERONA

Arena

Jutri, 18. t. m., ob 21.15 Verdijeva opera »Aida«. Dirigent Nello Santi.
V nedeljo, 20. t. m., ob 21.15 Verdijeva opera »Macbeth«. Dirigent John Neschling.
V sredo, 23. t. m., ob 21.15 Puccinijeva opera »Madama Butterfly«. Dirigent A. Campori.

SLOVENIJA

ŠTANJEL

Poletni grajski večeri

V soboto, 19. t. m., ob 21. uri koncert celiške Alle Vasiljeve in pianistke Lene Litvinove. Na programu Brahms in Chopin.

IZOLA

Festival Mediteran

Jutri, 18. t. m., ob 21. uri bo na Manziolijevem trgu nastopila poletna plesna sola Izola.

PORTOROŽ

Avditorij - letno prizorišče

Danes, 17. t. m., ob 20. uri bo v parku pred starim hotelom koncert renesančne in baročne glasbe s skupino Poletne miniature. Vstop prost.

Jutri, 18. in v soboto, 19. t. m., ob 21. uri bo na sporedu XX Festival melodij morja in sonca. Informacije na tel. st. (0038666) 272068 in 747230.

SLOVENIJA

SEŽANA

KC Srečka Kosovela: do 18. t. m. je na ogled razstava fotografa Maria Magajne »Dela 1944-1955«.

PIRAN

Galerija Meduza 2: do 1.8. je na ogled je razstava slovenskega slikarja Valentina Omana.

ŠTANJEL

Spacalova galerija: na ogled je razstava »Maks Fabiani - vizije prostora«.

NOVA GORICA

Grad Dobrovo: na ogled je razstava slikarskih del Jaglenke M. Leban in Bozidarja Scurka.

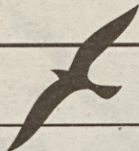
KOROŠKA

CELOVEC

Kavarna Karner: odprta je razstava T. Jenko. **Novi deželni arhiv (St. Rupprechter Strasse 7):** do 19.9. je na ogled razstava »Koroška, Avstrija, Evropa - Kulturne dobrine 12. stoletja«.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K + K center: do 31.10. bosta na ogled etnoloka in zgodovinsko-socialna razstava »Kri-vi lov v Karavankah« in pa razstava slik in risb Antona Repnika.



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25 Baltazar	
20.30 TV DNEVNIK	
20.50 Na počitnice (ponovitev)	

RAI 1	
6.30 Dnevnik, 6.45 Jutranja odd. Unomattina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik	
9.40 Film: Lo squalo tonante (vojni, ZDA '50, i. John Wayne)	
11.30 Dnevnik	
11.35 Aktualna oddaja o vrtarstvu: Verdemattina (vodita Luca Sardella, Janira Majello), vmes Zele- ni nasveti in astrologija	
12.25 Vreme in dnevnik	
12.35 Nan.: Gospa v rumenem (i. Angela Lansbury)	
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospo- darstvo	
14.05 TV film: Una città divisa (dram., ZDA '92, i. Michael Tucker)	
15.40 Mladinski variete: Solle- tico (vodita Mauro Serio in Elisabetta Ferracini), vmes risanke Richard Scarry, Batman in nan. Boy meets world	
18.00 Dnevnik	
18.10 Risanke	
18.25 Nan.: Se bojiš teme? - Konec pravljice, 18.50 Velika dolina (. B. Stanwyck)	
19.50 Vreme, dnevnik, sport	
20.35 Variete: La Zingara (vodi Cloris Brosca)	
20.50 Variete: Va ora in onda (vodi Carlo Conti)	
23.10 Dnevnik	
22.15 Aktualna oddaja: Passag- gio a Nord-Ovest - Poto- vanje po Indiji (vodi Al- berto Angela)	
0.00 Dnevnik, zapiski, horo- skop, nočni pogovori, vremenska napoved	
0.30 Aktualno: Tempo - Lju- bezen in smrt, 0.55 Karl Otto Apel	

RAI 2	
6.30 Aktualno: Pane al pane	
7.00 Nad.: La traidora	
7.45 Variete za najmlajše	
9.35 Nan.: Lassie - Stara ze- leznica	
10.00 Rubrika o medicini	
10.10 Nad.: Quando si ama, 11.00 Santa Barbara, 11.45 dnevnik	
12.00 Ci vediamo in TV	
13.00 Dnevnik, 13.30 Salute, 13.45 Navade in družba	
14.00 Variete: Ci vediamo in TV (vodi P. Limiti)	
15.25 Nan.: Bonanza	
16.15 17.15 dnevnik flash	
17.20 Nan.: Wolff, policaj v Berlinu, 18.10 vreme	
18.15 Dnevnik in sport	
18.40 Oddaja o izletih in poto- vanjih Sereno variabile	
19.00 Nan.: Hunter	
19.50 Komični filmi S. Laurela in O. Hardyja	
20.30 Večerni dnevnik	
20.50 Film: La grande corsa (pust., ZDA '66, i. N. Wood, Jack Lemmon)	
23.30 Dnevnik	
0.00 Aktualno: Zvezde mese- ca, 0.05 Danes v Parla- mentu, 0.20 Pit Line	
0.45 Dokumenti	

RAI 3	
6.00 Jutranji dnevnik	
8.45 Film: Anime ferite (dram., ZDA '46)	
10.30 Tempo Novecento, 11.00 Grand Tour (vodi Mino Damato)	
12.00 Dnevnik	
12.05 Nad.: In nome della fa- miglia, 12.35 Nan.: Man with a camera	
14.00 Dezelne vesti, dnevnik	
14.30 Nan.: ENG - V živo	
15.20 Sport: motonavtika, ru- brika Onda azzurra, ja- dranje	
18.00 Nad.: In nome della fa- miglia, 18.30 Un posto al sole	
19.00 Dnevnik, dezelne vesti	
19.55 Od 20 do 20. ure	
20.15 Blob, 20.30 Friends	
20.50 TV film: Operazione ti- gre (pust., ZDA '96, i. G. Daniles, J. Grogan)	
22.30 Dnevnik, dezelne vesti	
22.55 Aktualno: Top Secret	
0.00 Kviz opolnoci	
0.30 Dnevnik, pregled tiska, kultura, vreme	
1.10 Variete: Fuori orario	

RETE 4	
6.00 Nad.: Lasciati amare	
6.50 TV film: Piazza di Spa- gna (kom., It. '91, 4. del)	
8.50 Nad.: Vendetta d' amore, 10.00 Perla nera, 10.30 I due volti dell' amore, 11.00 Regina, 11.45 Mila- gros, vmes (11.30) dnev- nik	
12.30 Nan.: Hisa v preriji	
13.30 Dnevnik Tg 4	
14.00 Chi mi ha visto estate	
15.00 Nad.: Sentieri - Steze	
15.35 Film: Appuntamento in riviera (glas., It. '62, i. T. Renis, G. Granata)	
17.45 Kviz: OK, il prezzo è giu- sto (vodi I. Zanichchi)	
18.55 Dnevnik in vreme	
19.30 Variete: Game Boat	
20.40 Dokumenti: La macchina del tempo	
23.00 Film: L' infermiera di notte (kom., It. '79, i. G. Guida, A. Vitali)	
1.15 Pregled tiska	

CANALE 5	
6.00 Na prvi strani, vreme	
9.00 Nan.: Wonder Woman, 10.00 La donna bionica, 11.00 Blondinka za oče- ta, 11.30 V osmih pod isto streho, 12.00 La tata, 12.30 Nonno Felice (i. Gino Bramieri)	
13.00 Dnevnik TG 5	
13.25 Aktualno: Sgarbi quoti- diani	
13.45 Nad.: Beautiful	
14.15 TV film: Fra la vita e la morte (dram., Nem. '94, i. Rosel Zech, Heino Fer- ch, A. Utzerath)	
16.15 Nan.: Sisters (i. Swoosie Kurtz)	
17.15 Nan.: Komisar Scali (i. Michael Chiklis)	
18.15 Nan.: Casa Vianello - Osamljena srca	
18.45 Variete: 6 del mestiere? (vodita Claudio Lippi in Luana Ravegnini)	
20.00 Dnevnik TG 5	
20.30 Variete: Paperissima Sprint (vodi Michelle Hunziker)	
20.45 Film: Basic Instinct (th- riller, ZDA '92, i. M. Douglas, Sharon Stone)	
22.45 Dnevnik	
23.15 Variete: Maurizio Costan- zo Show, vmes (0.15) nočni dnevnik	
1.30 Sgarbi quotidiani	

ITALIA 1	
6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina, vmes risanke	
9.20 Nan.: Mc Gyver	
10.25 Film: Un banchetto a mezzanotte (kom., Av- strija '95, i. C. Lee)	
12.20 Sport studio, 12.25 Odpr- ti studio, 12.50 Fatti e misfatti (vodi Paolo Li- guori)	
12.55 Nan.: Happy Days	
13.30 Variete za najmlajše: Ciao Ciao Parade in ri- sanke	
14.30 Variete: Mai dire TV	
15.00 Nan.: Hercules	
16.00 Variete za najmljase, 17.25 Giovani intrapren- denti	
17.30 Nan.: Prvi poljubi, 18.00 Helene in njeni prijatelji - Prevec obozevalcev	
18.30 Odprti studio, vreme, 18.55 Sport studio	
19.00 Nan.: Baywatch, 20.00 Mr. Cooper	
20.30 Odprti studio	
20.45 Nan.: Renegade (i. L. La- mas, B. Richmond)	
22.45 Nan.: American Gothic (i. Gary Cole, J. Weber)	
0.45 Fatti e misfatti	
0.55 Italija 1 sport	
2.00 Nan.: Star Trek, 3.00 Ba- retta	

TELE 4	
16.45 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi	
14.45 Nad.: Amando	
17.15 Joana	
18.30 Informacije v nemščini	
20.30 Non siamo mica america- ni, 22.00 FBI	
23.30 Made in Italy	
0.00 Film: Thunder 2	

MONTECARLO	
12.15 19.30, 22.30, 1.20 Dnev- nik, 19.50 Sport	
9.05 I ragazzi della prateria	
13.15 Nan.: Ironside	
14.15 Film: L' ospite d' onore (kom., ZDA '82)	
16.00 Nan.: Booker	
17.35 Variete: Poletni Zap zap	
20.40 Film: Il conte di Monte- cristo (pust., ZDA '75, i. R. Chamberlain)	
23.00 Film: Boxe (dram., ZDA '88, i. Gene Hackman)	

Slovenija 1	
7.30 Vremenska panorama	
8.30 Euronews	
10.10 Včeraj, danes, jutri	
10.15 Videoring	
10.45 Tedenski izbor: nan. Moesha (ZDA, zadnja epizoda), 11.05 nad.: Cadfael (VB, i. sir Derek Jacobi, Sean Pertwee)	
12.30 Dokumentarna nad.: Rojen med divjimi zival- mi (Fr., 7. del)	
13.00 Poročila	
13.05 TV igrice: Kolo sreče	
13.35 Videostrani	
16.00 Novice iz sveta razvedri- la	
16.25 TV Prodaja	
16.55 Videostrani	
17.00 Obzornik	
17.10 Otroški program: Quasi- modove carobne dogo- divščine (Francija, 13. del), 17.35 Tom in Jerry	
17.45 Nad.: Ljubezen boli (VB, 6. epizoda)	
18.40 Tv igrice: Kolo sreče	
19.10 Včeraj, danes, jutri, 19.15 Risanka	
19.30 TV Dnevnik, vreme, sport	
20.05 Tednik	
21.00 Drama: Moski in zenske so ustvarjeni za srečo (Fr., r. P. De Broca, i. B. Le Coq, F. Cottengon)	
21.55 Včeraj, danes jutri	
22.00 Odmevi, vreme	
22.25 Sport	
22.30 Poletna noč. Nan.: Caroli- ne v velemestu (ZDA, 18. eoizoda)	
22.55 Nanizanka: Svilene sence (ZDA, 15. epizoda, r. Don Edmonds, i. Rob Estes, Mitzi Kapture)	
23.40 Tednik	
0.30 Videoring	
1.00 Videostrani	

Koper	
14.30 Euronews	
16.30 Film: Prvaki za vselej (dok., ZDA '89, r. D. Logothetis, i. Muhammad Ali, Mike Tyson, Ken Norton)	
18.00 Program v slovenskem jeziku: V njihovem imenu	
18.45 Primorska kronika	
19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport	
19.25 Nan.: Dragnet, 20.00 Risanke: Super Book	
20.30 Potovanje z internetom (avtor Sergij Premšu)	
21.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme	
21.15 Oddaja o morju in ljudeh, ki živijo ob njem: Spazio mare	
22.00 Dokumentarna oddaja	
22.30 Program v slovenskem jeziku: Primorska kronika	
22.45 Milje in vozli, 23.15 Zabavno glasbena oddaja: Karaoke TV dnevnik: Vsedanes, vreme	

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Dobrodošli; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.30 DIO, šport, vreme; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 5 min. za kul- turo; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Če- trtkov večer; 21.05 Literarni večer; 21.35 Le- pe melodije; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nokturno.

Slovenija 2

5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.30 Zvezdni pre- gled; 8.40 Planinske informacije; 9.35 Po- pevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 11.35 Obvestila; 13.45 Gost; 14.40 Kdo ve; 15.30 DIO; 16.30 Stergo ergo; 17.00 Gla- sba ob 5-ih; 18.00 Vroci stol; 18.50 Črna kro- nika; 19.30 Jazz; 20.30 Sence adolescence; 21.00 Ameriška country lestvica; 22.00 Zr- calo dneva; 22.30 Proti etru - Spet ta jazz.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Gymnasium; 12.05 Igramo in pojemo; 13.30 Mladi mla- dim; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Na

ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.05 Naši operni umetniki; 17.00 Banchetto musicale; 18.05 Svetovna reportaža; 18.25 Komorni kon- cert; 19.30 Zbori; 20.00 Iz arhiva Simfonikov RTVS; 22.05 Igra; 22.20 Zvočni zapisi; 23.20 Izbrali smo; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Po- ročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Osmrtnice; 7.00 Jutranjik; 7.30 Poročila - Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar; 10.00 Ita- lijanska glasba: Pizza Connection; 11.00 In- tervju; 11.30 Aktualnosti; 12.30 Opoldnev- nik; 13.00 Daj, povej; 15.30 Dogodki in od- mevi; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primor- ski dnevnik, osmrtnice; 18.0-19.00 Glasba in še kaj; 18.45 Informativni koledar; 19.00 Pren- os RS; 20.00-22.00 Večer oskarjev; 22.00 Zr- calo dneva; 22.30-0.00 Glasba.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Pogovor o; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Sigla singel; 10.33 Souvenir d' Italy; 11.00 Modri val; 12.00 Ballo è bello; 13.00 L'una blu;

18.07 Buon compleanno; 13.33 Sanje o počitnicah; 14.33 Sigla single; 14.50 Fun Clubs; 15.15 Nota bene; 18.15 Srečanja; 18.45 Jazz; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Glasb. vrtljak; 8.30 Otroški kotiček; 8.50 Glasba za vse okuse; 9.30 Izbrani listi; 10.10 KS Gallus Consort; 11.10 Pop Music; 11.30 Odprta knjiga: Vnuki (L. Adamič, dram. A. Kurent, r. M. Sosič, 27.); 12.00 Sestanek ob 12-ih, nato Slov. glasba; 12.40 Primorska poje; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Dežel- na kronika; 14.10 Na barko kliče strel, nato Potpuri; 15.15 Jazz - to sem jaz; 16.00 Made in England; 16.45 Pesem dneva; 17.00 Kul- turna kronika; 17.10 Klasični album; 18.00 Zadnje Aleksandrinke; 18.40 Made in Italy; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov. ; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital; 10.00 Matineja; 16.30 Te zanima tvoja prihodnost; 17.30 Tržaški potpuri (Incontro con la canzone triestina); 19.30 Plesna glasba.

Radio Koroška

18.10-19.00 Rož - Podjuna - Zila.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo trzasega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
žiro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad srednjo Evropo je območje enakomernega zračnega pritiska. V visinah doteka nad naše kraje od zahoda prehodno toplejši in postopno bolj vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.37 in
zatone ob 20.45.
Dolžina dneva 15.08.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 18.27 in
zatone ob 3.20.

MORJE

Morje skoraj mirno,
temperatura morja 24,2
stopinj.

BIOPROGNOZA

Jakost vremenskega
dražljaja se bo postopoma
krepila in pojavljati se bo
do zacele vremensko po-
gojene težave, ki bodo po-
poldne in zvečer pogo-
stješe. Spanje bo moteno.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	23	2000 m.....	9
1000 m.....	18	2500 m.....	6
1500 m.....	13	2864 m.....	3

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.54 najnižje -51 cm, ob 9.29 najvišje 23 cm, ob
14.32 najnižje -12 cm, ob 20.29 najvišje 47 cm.
Jutri: ob 3.27 najnižje -59 cm, ob 10.02 najvišje 31 cm, ob
15.17 najnižje -16 cm, ob 21.09 najvišje 50 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Sprva bo delno jasno, popoldne
spremenljivo oblačno. V zahodni in
osrednji Sloveniji bodo krajevne
plohe. Najnižje temperature od 10
do 15, najvišje od 23 do 28 stopinj
Celzija.
Ob Jadran bo oblačno, občasno bo-
do padavine, delno tudi nevihte,
drugod bo se delno jasno.

JUTRI



V petek in soboto bo spre-
menljivo do pretežno oblačno z
občasnimi padavinami, delno
kot plohami ali nevihtami.

WASHINGTON / POLICIJA NIMA DVOMOV

Versaceja ubil homoseksualec

Morilec naj bi bil 27-letni Andrew Cunanan, ki je bil dolga leta »igrača« bogatih homoseksualcev - Aprila letos naj bi se v njem nekaj utrgalo, ubil je že štiri ljudi - Neki zasebni agent pa trdi, da je za umorom mafija



Domnevni morilec Andrew Cunanan (Ap)

MIAMI BEACH - Policija iz Miami Beacha in agenti FBI vneto iščejo 27-letnega Andrewa Cunanana, ki je zaenkrat edini osumljenec umora italijanskega stilista Gianni Versaceja. »Cunanan je bil sexy, zabaven, denarja mu ni manjkalo,« je o njem povedal prijatelj homoseksualec iz San Diego, »govoril je več jezikov, bil je uglašen, fin, izobražen.« Policija ga je sedaj uvrstila med deset najnevarnejših morilcev v državi. Dolga leta je bil »igrača« petičnih in starih homoseksualcev v Kaliforniji, ceprav se je predstavljaval kot »model« in »igralec«.

Aprila letos pa se je v njem očitno nekaj prelomilo.

Krvava sled, ki pelje do Versaceja, se je začela v skromnem stanovanju v Minneapolisu, kjer je Cunanan 29. aprila s kladivom umoril svojega »tekmeca« Jeffreya Traila. Oba sta se potegovala za Davida Madsona, arhitekta homoseksualca. Potem ko je ubil Traila, je Cunanan pod grožnjo pistole prisilil Madsona, da je sedel v avto. Odpeljala sta se na samotni kraj, kjer ga je ustrelil. Madsonovo truplo so našli sele cez stiri dni in policija ni takoj povezala obeh zločinov. Morilec je bil že daleč, z Madsonovim avtom se je odpeljal v Chicago, kjer je 4. maja pustil za sabo novo žrtev, 72-letnega milijardeja Leea Miglina. Poznal je njegovega sina, mladega igralca, srečala sta se v Kaliforniji. Starec je bil sam doma, odprl je vrata in s tem podpisal smrtno obsodbo. Cunanan ga je zvezal in vso noč mucil z nožem, vmes pa si je privoščil celo nekaj počitka, obril se je, nekaj pojedel. Truplo je ovil v papir in lepilni trak ter ga pustil v garaži, zjutraj ga je našla žena. Morilec je zbežal z avtomobilom žrtve. Ustavil se je v New Jerseyu, kjer je 9. maja ustrelil čuvaja na pokopališču, verjetno samo zato, ker je

potreboval njegovo vozilo. Prav to vozilo so našli nedaleč od Versacejeve vile. Po pisanju casopisa »Vaniti Fair« sta se Versace in Cunanan spoznala pred tremi leti v San Franciscu, a policija pravi, da nima v rokah nič takega, kar bi potrjevalo, da sta se kdajkoli srečala.

Včerajšnji »New York Post« prinaša zanimivo zgodbo (morda jih bo takih in podobnih se veliko v teh dneh). Pred enim letom naj bi bil Gianni Versace najel zasebnega agenta iz Avstralije, Franka Monteja, ki bi bil moral preiskovati o zagoneh smrti družinskega prijatelja Johnnija Gatta, ki ga je lani povozil avtobus v središču Milana. Monte je odkril, da je Gatto, prijatelj Paula Becka, moža Donatelle Versace, skusl od Versaceja izsiliti pet milijonov dolarjev. Odkril je dokumente, iz katerih bi se lahko sklepalo, da so nekateri izkoristili Versacejevo mrežo butikov za pranje denarja. Po Gattovi smrti je Versaceja začelo skrbeti, najel je Monteja, ki mu je svetoval, naj si priskrbi telesno strazo, vendar ga ni poslušal. Monte sedaj pravi, da je Versaceja umorila mafija: italijanski kreator je bil postenjak in če bi odkril, da je nekdo skusl izkoristiti podjetje za pranje denarja, bi lahko vse prijavil policiji.

Žalovanje za ubitim modnim kreatorjem



RIM - Italijanski, in ne samo, svet mode zaluje za velikim modnim kreatorjem Gianni Versacejem. V znak žalovanja so prenesli tudi veliko prireditev visoke zenske mode Donna sotto le stelle, na kateri bi moral s svojimi modeli sodelovati tudi Versace. Kot so sporočili organizatorji, bo prireditev v začetku septembra, včeraj pa so na stopnišče-prizorišče položili sope rdečih vrtnic v spomin na ubitega kreatorja. Včeraj so bile zaprte tudi številne butike (f. AP), ki jih grupa Versace ima po celem svetu (odprte so bile samo na Japonskem, ker jih zaradi časovne razlike niso uspeli pravocasnno obvestiti). Vendar pa so v maticni hiši v Milanu mrzlično delali, vsekakor pa strokovnjaki napovedujejo, da grupa po smrti svojega ustanovitelja ne bo propadla.



Policijski ovohavajo sled v bližini garaže, kjer je domnevni morilec pustil nekaj obleke (Ap)